Inhaltsverzeichnis

	Seite
Baugruppenübersicht	2
Chassis-Servicestellung	3
Technische Daten	4
Bildrohrplatte (Lageplan)	5
FuBK-Testbild	5
Chassis C 9000 (Lageplan)	6
Service-Mode-Befehle	7
Abgleichanweisung	8-9
Option-Bytes-Tabelle	10
Chassis C 9000 (Schaltbild)	11-14
Verdrahtungsplan	15
Bildrohrplatte (Schaltbild + Leiterplatte)	16
Kopfhörerverstärker (Schaltbild + Leiterplatte)	17
VT-Adapter (Schaltbild + Leiterplatte)	17
Bedienteil (Schaltbild)	18
Bedienteil (Leiterplatte)	19-20
Videotext-Decoder (Schaltbild + Leiterplatte)	19-20
NF-Filter (Schaltbild + Leiterplatte)	21
SCART-Eingang (Schaltbild)	22
SCART-Eingang (Blockschaltbild + Leiterplatte)	23
Hyperband-Tuner (Schaltbild)	24
Hyperband-Tuner (Leiterplatte)	25
IR-Fernbedienung FB 91 (Schaltbild + Leiterplatte)	26
Symbolerklärung	27
Ersatzteilelisten	28-32
Chassis C 9000 (Leiterplatte)	33

Table of Contents

	Page
Component Chart	2
Chassis Service Position	3
Technical Data	4
CRT Board (Layout Diagram)	5
Colour Test Pattern (FuBK)	5
Chassis C 9000 (Layout Diagram)	6
Service Mode Commands	7
Alignment Instructions	8-9
Option Bytes Table	10
Chassis C 9000 (Schamatic Diagram)	11-14
Internal Wiring Diagram	15
CRT Board (Schematic Diagram & Components Layout)	16
Headphone Amplifier (Schematic Diagr. & Comp. Layout)	17
TT Adapter (Schematic Diagram & Components Layout)	17
Control Unit (Schematic Diagram)	18
Control Unit (Components Layout)	19-20
Teletext Decoder (Schematic Diagr. & Comp. Layout)	19-20
AF Filter (Schematic Diagr. & Comp. Layout)	21
SCART Input (Schematic Diagram)	22
SCART Input (Block Diagram & Components Layout)	23
Hyperband Tuner (Schematic Diagram)	24
Hyperband Tuner (Components Layout)	25
IR Handset FB 91 (Schematic Diagr. & Comp. Layout)	26
Explanation of Symbols	27
Spare Parts List	28-32
Chassis C 9000 (Components Layout)	33

Baugruppenübersicht - Components chart

C 9000		Bestell-Nr. Part No.	884 – 83 400.010	884 – 83 400.013	884 – 83 400.012	260 – 83 520.050	260 – 83 520.051	291 – 13 182	396 – 83 683.050	396 – 83 894.050	396 – 83 803.051	396 – 83 804.050	345 – 14 589	810 – 83 530.050	396 – 83 616.052	396 – 83 954.050	263 – 83 930.050
		Bestell – Bezeichnung Designation	Chassis, mit VT (2 x Scart) Chassis, with TT (2 x Scart)	Chassis, ohne VT (2 x Scart) Chassis, without TT (2 x Scart)	Chassis, mit VT (1 x Scart) Chassis, with TT (1 x Scart)	Hyperband Tuner (Multistandard)	Hyperband Tuner (Standard B/G)	Transposer MTS 4440/42	Ltpl. Videotext-Decoder Teletext Decoder P.C.B.	Ltpl. VT-Adapter TT-Adapter P.C.B.	Ltpl. Scart-Eingang Scart input P.C.B.	Ltpl. NF-Filter AF filter P.C.B.	Bildröhre • Picture tube A 59-EAK 00X 01/24"	Bedienteil, kpl. Control unit, cpl.	Ltpl. Bildrohr, 45 AX Picture tube board, 45 AX	Ltpl. Kopfhörerverst. mit Buchse Headphone ampl. with socket P.C.B.	IR-Fernbedienung FB 1 IR-remote control FB 91
CT-2528 ETX	66 432			X		X		X			X	X	X	X	X	X	
CT-2528 STX	66 430	X			X			X		X	X	X	X	X	X	X	
CT-2529 ETX	66 433	X			X			X		X	X	X	X	X	X	X	
CT-2529 EST	66 431		X		X		X		X	X	X	X	X	X	X	X	
Geräte-Typ Set-Type	Art.-Nr. Art. No.	Chassis kpl. Chassis cpl.			Chassis Baugruppen Chassis components								Geräte Baugruppen Set components				

Chassis-Servicestellung

a) Servicestellung bei Einstellarbeiten:
Die beiden Schrauben A, B links und rechts vom Chassis herausdrehen. Chassis, einschließlich Bedienteil, bis zum Anschlag nach hinten ziehen. In dieser Stellung können Sie Service-Einstellungen vornehmen (Skizze a).

b) Servicestellungen bei Reparaturen:
Schieben Sie nun das Chassis 1 cm nach vorne (Skizze a). Anschließend kann es herausgehoben werden. Unter Berücksichtigung der Kabenverbindungen muß das Chassis nun so gedreht werden, daß das senkrecht stehende Bedienteil nach hinten und der Zeilentrafo nach unten zeigt.
Im Kühlblech hinten rechts ist ein Einschnitt (Skizze b). Dieser wird auf den senkrecht stehenden Bolzen, der sich auf der rechten Chassishalterung befindet, geschoben (Skizze c).

c) Nach Beendigung der Reparaturarbeiten Chassis wieder festschrauben und Verbindungsleitungen fixieren.

Chassis-Austausch

(Bestell-Nr. siehe Ersatzteileliste)
Steckverbindungen zum Bedienteil, Bildröhre, Ablenker, Entmagnetisierung und NF-Endstufen abziehen.
Bedienteil mit Halterung abbauen.
Nach Einbau des Chassis eventuell erforderliche Abgleicharbeiten vornehmen: Focus, Ug2 und Bildgeometrie.
Diese Geräte entsprechen der Röntgenverordnung und sind unter der Bauart-Zulassungsnummer By 304/84 Rö registriert.
Bei allen Reparaturen ist darauf zu achten, daß der Maximalwert der Hochspannung (27 kV) nicht überschritten wird.

Zur Beachtung!

Diese Geräte sind über den Wandler-Trafo vom Netz getrennt. Bei Service-Arbeiten an der Primärseite dieses Trafos ist ein Trenntrafo erforderlich.

Hinweis:

In Schaltbildern bzw. auf Leiterplatten werden SMD-Bauteile mit einem Punkt vor der Positions-Nr. gekennzeichnet.

Chassis service position

a) Service position for adjustment work:
The two screws, A and B, on the left- and right-hand sides of the chassis are removed. The chassis, including the operating control section, is pulled toward the rear until the stop is encountered. With the chassis in this position, servicing adjustments can be performed (fig. a).

b) Service position for repair work:
The chassis is displaced toward the front by 1 cm (fig. a). It can subsequently be lifted out. With due consideration for the cable connections, the chassis must now be rotated in such a manner that the vertical operating control section faces toward the rear left of the cooling plate (fig. b). This is positioned on the vertical projecting bolt, which is located on the right-hand chassis support (fig. c).

c) After completion of the repair work, the chassis is fastened in position with the screws, and the coupling cables are reconnected.

Chassis replacement

(For order number, refer to the list of the spare parts.)
The plug-in connector for the operating control section, picture tube, deflection unit, degaussing unit, and final, audio-frequency stage are decoupled.
The operating control section with mounts is removed.
After installation of the chassis, alignment operations are performed, if necessary: focus, Ug2, and image geometry. These sets corform to the X-Ray Ordinance and are registered under model approval number By 304/84 Rö. During all repair work, it must be ensured that the maximal permissible value of the high voltage, 27 kV, is not exceeded.

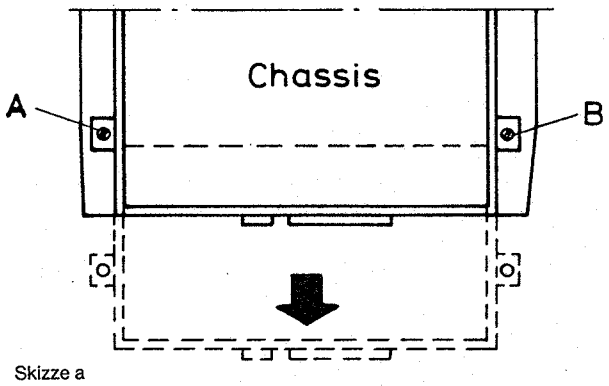
Attention!

These television sets are isolated from the electric power mains by the power transformer. An additional isolation transformer is necessary for servicing work on the primary side of the power transformer.

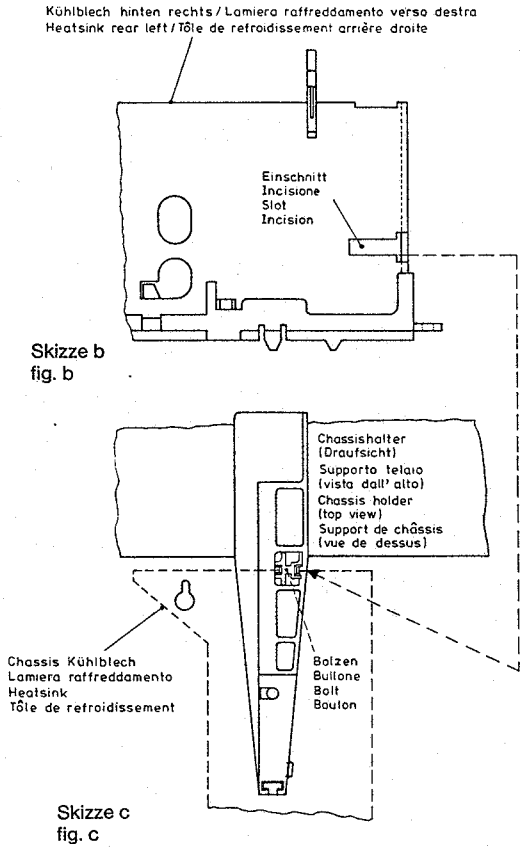
Note!

In circuit diagrammes or on printed circuit boards are SMD components marked with a point before the position number.

Chassis-Servicestellung



Skizze a
fig. a



Skizze b
fig. b

Skizze c
fig. c

Technische Daten
CT-2528 STX

Profi-Serie mit Micro-Digital-Chassis

Bildröhre:	24" Flat Square 45 AX Bildschirmdiagonale 63 cm Ablenkwinkel 110° Heizspannung 6,3 V_{eff} (28 Vss) / 290 mA Entmagnetisierung nach jedem Netzeinschalten.
Stromversorgung:	220 - 240 V - 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	70 W
Vertikalfrequenz:	50 Hz
Horizontalfrequenz:	15 625 Hz
Maße:	73,5 x 52,5 x 43 cm (B x H x T)
Gewicht:	33,5 kg
Anschlüsse:	Kopfhörerbuchse getrennt regelbar, zwei EURO-Buchsen (anwählbar), Zweitlautsprecherbuchsen, AV über Antennenbuchse
Besonderheiten:	Stereo/Zweitondecoder, Abstimm- und Speichersystem VTL-Frequenzsynthese, automatischer Sendersuchlauf, digitale Kanalwahl, 30 Programmspeicherplätze (0 - 29), 4 Programmspeicherplätze für Sondernutzung (30 - 33), Programm/Kanalanzeige, digitale Anzeige der Abgleichfunktionen und der Abgleichwerte, Elektronischer Abgleich mit Fernbedienung, Hyperband-Tuner Multistart: PAL-BG, SECAM-DDR o. NTSC-EUROPA 01 . . . 69 ⟶ K 01 . . . K 47 SECAM L 01 . . . 69 ⟶ K 01 . . . K 16 PAL-I 01 . . . 69 NTSC-USA 01 . . . 83 Normenumschaltung erfolgt auf der Ortsbedienung, serienmäßig Videotext-Decoder
Tonsystem:	Nennleistung bei 1 kHz Tonmodulation 8,5 W an 4 Ohm, Klirrfaktor < 1%, Basisverbreiterung bei Stereo

CT-2528 ETX

Technische Daten (abweichend von CT-2528 STX)

Anschlüsse:	ohne zweite SCART-Buchse
Besonderheiten:	Hyperband-Tuner Standart B/G

CT-2529 EST

Technische Daten (abweichend von CT-2528 STX)

Besonderheiten:	ohne Videotext-Decoder mit Videotext-Adapter

Technical specifications
CT-2528 STX/ X

Profi series with microdigital chassis

Picture tube:	24" flat square 45 AX Picture diagonal length: 63 cm Deflection angle: 110° Heating voltage, effective: 6,3 V peak-to-peak: 28 V, 290 mA Degaussing each time the power is switched on
Power requirement:	220 to 240 V, 50 or 60 Hz
Power consumption:	70 W
Vertical frequency:	50 Hz
Horizontal frequency:	15 625 Hz
Dimensions: 73,5 x 52,5 x 43 cm (W x H x D)	
Mass:	33,5 kg
Connections:	Headphone jack with separate setting, two EURO jacks (selectable), two speaker jack, AV through antenna jack
Special features:	Stereo-dual-sound decoder, tuning and memory system, VTL frequency synthesiser, automatic station search, digital channel selector, 30 programme locations in memory (0 to 29), 4 programme locations in memory for special purposes (30 to 33), programme-channel indication, digital indicator for the analogue functions, digital indication of the alignment functions and values, electronic alignment with the remote-control unit, hyperband tuner multistandard: PAL-BG, SECAM East Germany or NTSC-EUROPE/ 01 to 69 ⟶ K 01 to K 47 SECAM L: 01 to 69 ⟶ K 01 to K 16 PAL-I: 01 to 69 NTSC-USA: 01 to 83 Standard selection by means of control panel on set, Videotext decoder as standard feature
Audio system:	Rated power at an audio modulation frequency of 1 kHz: 8,5 W for impedance of 4 Ohm, harmonic distortion less than 1 per cent, base broadening for stereo

CT-2528 ETX

Technical specificarions (deviating from CT-2528 STX)

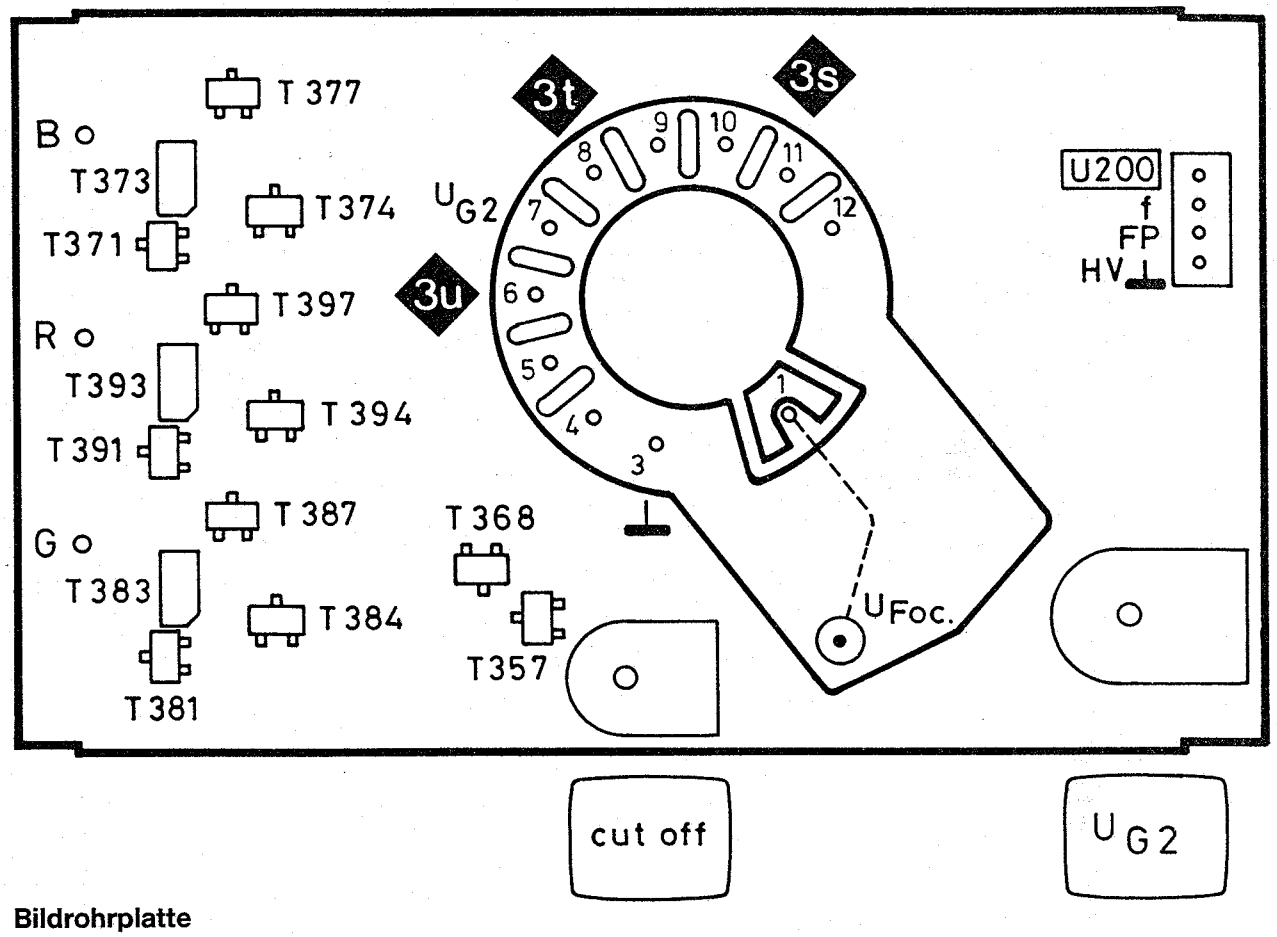
Connections:	Without second SCART jack
Special features:	Hyperband tuner, standard B/G

CT-2529 EST

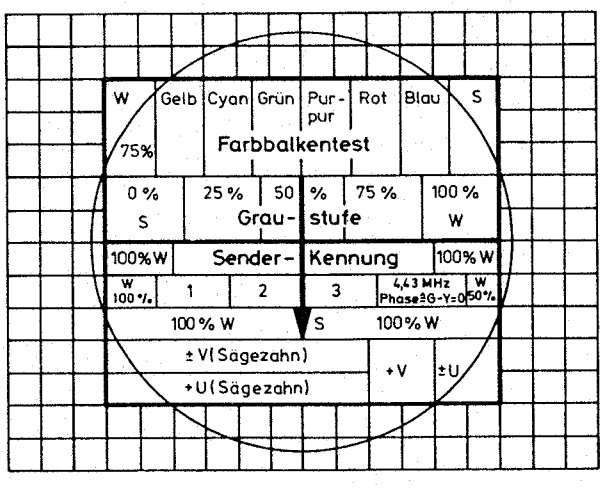
Technical specifications (deviating from CT-2528 STX)

Special features:	Without Teletext Decoder With Teletext Adapter

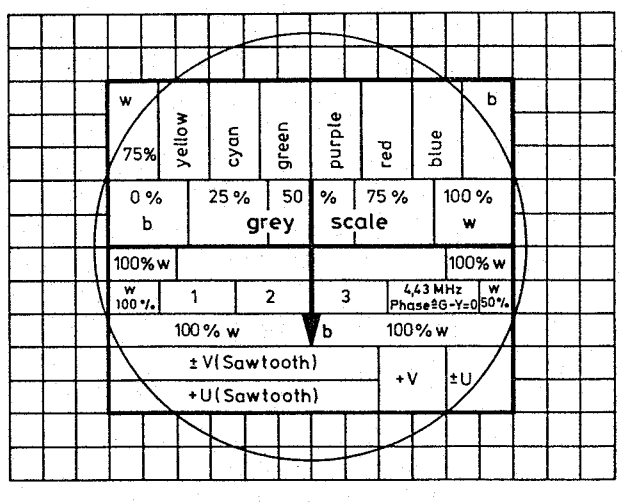
Lageplan · Schema pratico · Layout Diagram · Plan de localisation



Bildrohrplatte
Piastra chinescopio
Picture tube board
Platine tube image
Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure

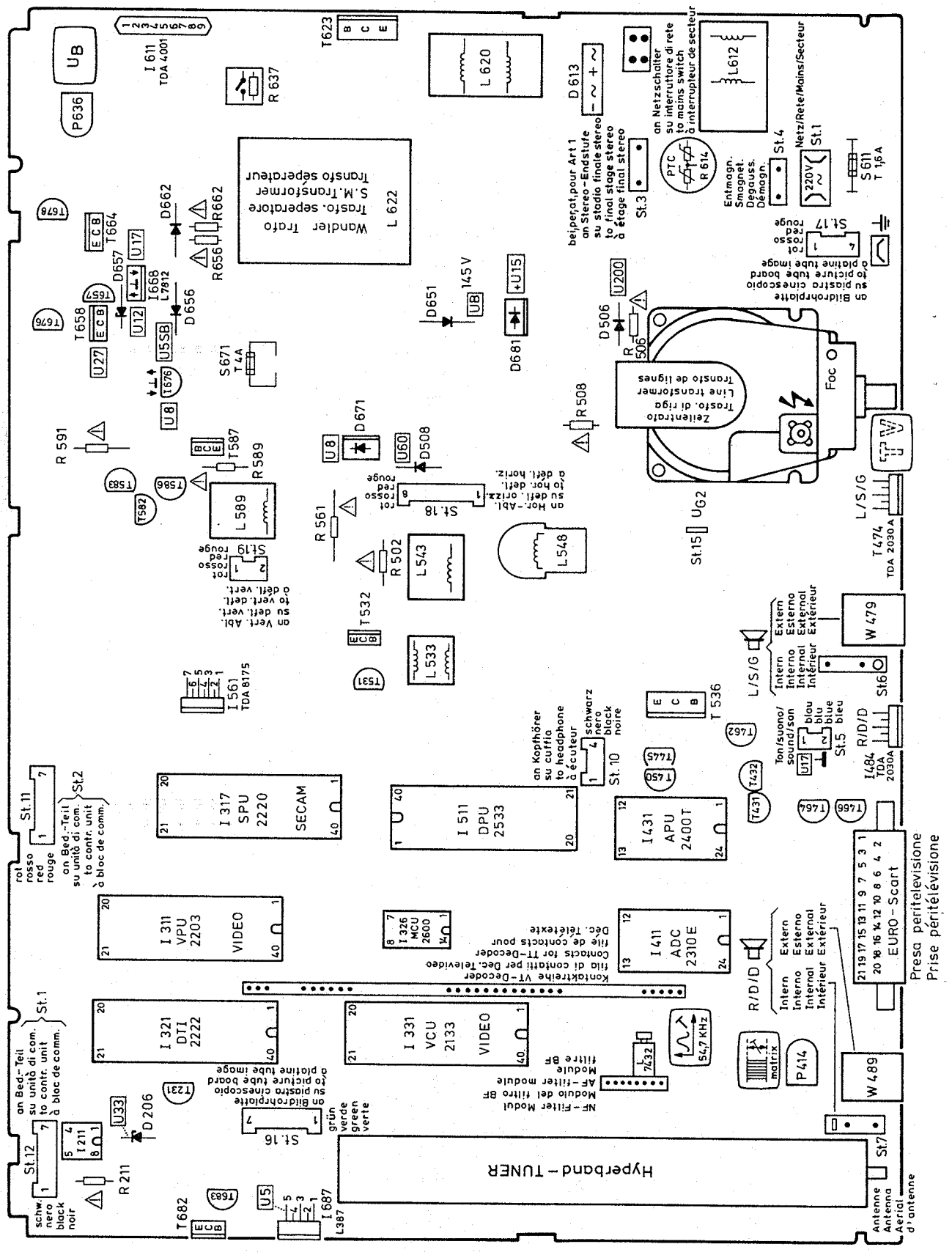


FuBK-Farbtestbild
Immagine di prova colore (FuBK)



Colour test pattern (FuBK)
Mire de couleur (FuBK)

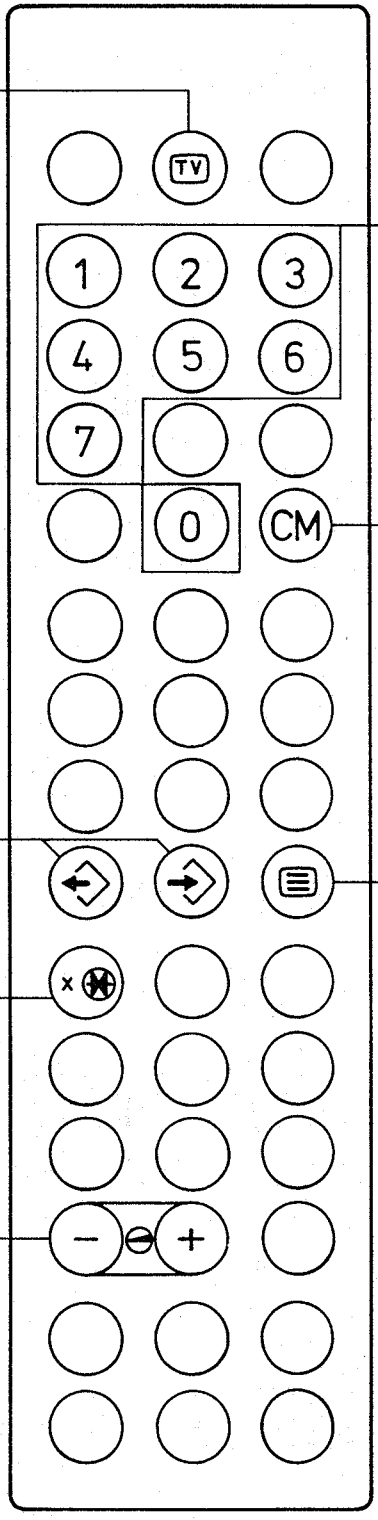
Micro-Digital-Chassis C 9000



Service-Lageplan
Schema pratico di servizio
Service layout diagram
schema d'emplacement de service

Bestückungsseite
Lato componenti
Component side
Côté composants

Anordnung der SERVICE-Mode-Befehle auf der Fernbedienung
Ordine dei comandi di SERVICE-mode sul telecomando
Arrangement of the SERVICE-mode commands on the remote-control unit
Arrangement des instructions du mode SERVICE sur la télécommande



Service Mode AUS / Spento/Off/Arrêt zurück in den TV-Betrieb
Ritorna su TV
Return to TV operating mode
Retour au mode TV

Option Bit-Nr. 0...7
Umschalten einzelner Gerätefunktionen:
Commutazione di singole funzioni
Switch-over for individual set functions
Commutation des différentes fonctions d' appareil

Einschalten TV-Service-Mode [1)]
Inserimento TV-Service-mode [1)]
Switching to TV-Service mode [1)]
Enclenchement du mode TV-Service [1)]

Auswahl der Abgleichfunktion
Selezione delle funzioni di taratura
Calling of the alignment functions
Sélection des fonctions de réglage

Einschalten VT-Service-Mode [1)]
Inserimento TV-Service-mode [1)]
Switching to TT-Service-mode [1)]
Enclenchement du mode TT-Service [1)]

Abgleichwert abspeichern
Memorizzazione del valore di taratura
Storing of alignment value in memory
Mémorisation de la valeur réglée

Abgleich der angewählten Funktion
Taratura della funzione selezionata
Alignment of the function called
Réglage de la fonction sélectionnée

[1)] Bei gleichzeitiger Betätigung der "Service-Taste" auf der Ortsbedienung
[1)] Su comando locale premendo contemporaneamente il pulsante "Service"
[1)] Upon simultaneous pressing of the "Service" key on the control panel of the set
[1)] Dans le cas d'une manoeuvre simultanée de la "touche service" su la commande locale

Abgleichanweisung · Istruzioni Allineamento · Alignment instructions · Instructions d'alignement

Abgleich Allineamento Adjustment Alignement	Signal Segnale Signal Signal	Voraussetzungen Premesse Conditions Préalables	Meßp./Indik. Pto. di mis. Indik. Mst.point/Indic. P. de mes./Indic.	Einstellung Posizionature Adjustments Réglage	Einstellwerte / Besonderheiten Particolarita della posizionature / Valori di pos. Settings / special features Valeurs de réglage / Particularités	Oszillogr./Bildschirmdarst. Oscillogr./Illust. schermo Oscillogr./screen display Oscillogr./Représentation d'écran
U_B Betriebsspannung tensione d'esercizio operating voltage Tension de service	Testbild Immag. di prova test pattern Mire	220/230 V ~ Strahlstrom 0 220/230 V ~ corr. del fascio 0 220/230 V ~ beam current 0 220/230 V ~ Courant de rayonnement 0	Bildschirm schermo screen écran U_B	P 636	145 V ± 0,5 V auf richtige hor. Ampiltude achten attenzione per ampiezza orriz. pay attention to correct hor. amplitude attention à la bonne amplitude horizontale	
TV Focus foco focus focus	Testbild Immag. di prova test pattern Mire		Bildschirm schermo screen écran	Focus am Zeilentrafo foco su trasformatore righe focus at line transformer Focalisation sur le transformateur de Ligne	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Réglage optimal	
54,7 kHz Pilotton-Filter filtro audio portante pilot filter filtre du son pilote	54,7 kHz-Signal über 47 kΩ an 4a einspeisen inserire segnale 54,7 kHz tramite resistenza 47 kΩ sul 4a set 54,7 kHz signal via 47 kΩ to 4a Injecter un signal de 54,7 kHz dans 47 kΩ sur 4a		4a	L 7432	max. Spannung Tensione massima max. tension tension max	max.
Matrix Matrix Abgleich allineamento matrice martix adjustment matrice d'alignement	Stereo-Testsignal Test-segnale stereo stereo test signal signal de test stéréo	linker Kanal ohne NF, nur rechter Kanal mit Signal canale di destra con canale segnale di sinistra senza segnale left channel without LF only right channel with signal canal gauche sans BF uniquement canal droit avec signal	4b	P 414	Signalteile (Übersprechen) auf Minimum abgleichen sintonizzare al minimo adjust cross-talk to minimum régler les parts des signaux (diaphonie) au minimum	

Die Fernbedienung dient auch zum Eingeben und Speichern der Abgleichschritte. Bis auf Ug2 und Cut-off-Einstellung (s. Tabelle) nehmen Sie den Abgleich nach Bildschirmdarstellung vor. In den TV-SERVICE-Mode gelangt man durch gleichzeitiges Drücken der Servicetaste am Gerät und der CM-Taste auf der Fernbedienung. (Die Servicetaste ist mit einem kleinen Schraubenzieher durch das Loch in der Abdeckung zu bedienen).
Der TV-Servicemode wird durch die Anzeige – – quittiert. Mit den Tasten ◂▸ ▸ (vor/zurück) erfolgt die Auswahl der gewünschten Abgleichfunktion, mit der entsprechenden Anzeige im Display. Mit den Lautstärketasten – ⊖ + können Sie den Einstellwert verändern und nach dem Ende des Abgleichs diesen durch Drücken der Taste X⊕ (Norm) abspeichern. Zurück in den TV-Mode gelangen Sie durch Drücken der Taste TV.
In den VT-SERVICE-Mode kommen Sie durch gleichzeitiges Drücken der Servicetaste (Gerät) und der Taste ☰ auf der Fernbedienung. Zuvor muß sich das Gerät im TV-Mode befinden. Der VT-Servicemode wird durch die Anzeige HA quittiert. Abgleich und Speicherung sowie zurück in den TV-Mode, wie oben beschrieben.

Il telecomando serve anche per immettere e memorizzare le fasi di compensazione. Fino alla regolazione Ug2 e cut-off (vedere tabella) eseguire la compensazione secondo la rappresentazione dello schermo dell'immagine. In TV-SERVICE-Mode si giunge premendo allo stesso tempo il tasto di servizio nell'apparecchio ed il tasto CM sul telecomando. (Il tasto di servizio si fa funzionare con un piccolo cacciavite attraverso il forno nel rivestimento).
TV-Service-Mode viene confermato mediante l'indicazione – –. Con i tasti ◂▸ ▸ (avanti/indietro) ha luogo la selezione della funzione desiderata, con l'indicazione corrispondente in display. Con i tasti del volume – ⊖ + potete cambiare il valore di regolazione e memorizzarlo alla fine della compensazione premendo il tasto X⊕ (norma). In TV-Mode ritornate premendo il tasto TV . In TV-SERVICE-Mode arrivate premendo contemporaneamente il tasto di servizio (apparecchio) ed il tasto ☰ sul telecomando. Dapprima, l'apparecchio deve trovarsi in TV-Mode. TV-Service-mode viene confermato mediante l'indicazione HA. Compensazione e memorizzazione nonché ritorno in TV-Mode, come sopra descritto.

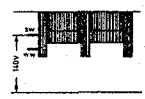
The remote control unit is also used for entering and storing the alignment steps. Align according to the screen display, except for Ug2 and cut-off adjustments (see table). Enter TV service mode by simultaneously pressing the service key on the appliance and the CM key on the remote control unit. (Access the service key with small screwdriver through the hole in the cover). TV service mode is ecknowledged by the display – –. Using keys ◂▸ ▸ (forward/reverse), selected the desired alignment function, which is then displayed accordingly. Using the volume keys – ⊖ +, you can alter the setting and store it after alignment by pressing the key X⊕ (Norm). Return to TV mode by pressing the key TV.
Enter VT SERVICE mode by simultaneously pressing the service key (appliance) and the key ☰ on the remote control. The appliance must first be in the TV mode. VT service mode is acknowledged by display HA. Alignment, storage and return to TV mode are as described above.

La télécommande sert également à l'entrée et à la memorisation des pas de réglage. Effectuer le réglage d'après la représentation apparaissant à l'écran jusqu'au réglage de Ug2 et Cut-off (v. tableau). On ne parvient dans le mode TV-SERVICE qu'en pressant simultanément sur la touche de service de l'appareil et la touche CM de la télécommande. (La touche de service doit être manoeuvrée par un petit tournevis à travers le trou du capot).
Le mode TV-Service est quittancé par l'indication – –.
La sélection de la fonction de réglage souhaitée avec l'indication correspondante sur l'affichage intervient avec les touches ◂▸ ▸ (avance/retour). Vous pouvez modifier la valeur de réglage et à la fin du réglage mémoriser celle-ci en pressant la touche X⊕ (norme) au moyen des touches du volume sonore - ⊖ +.
Vous pouvez revenir dans le mode TV en pressant la touche TV . On parvient dans le mode VT-SERVICE en pressant simultanément la touche de service (appareil) et la touche ☰ de la télécommande. Au préalable l'appareil doit se trouver dans le mode VT. Le mode VT-Service est quittancé par l'indication de HA. Réglage et mémorisation, de même que retour dans le mode TV come décrit ci-dessous.

Abgleichfunktion Funzione di compensazione Alignment function Fonction d'alignement	Anzeige-LED Indicazione Display LED de signalisation	Einstellwerte / Besonderheiten Particolarita della posizionartura / Valori di pos. Settings / special features Valeurs de réglage / Particularités	
1. TV vert. Amplitude ampiezza vert. vert. amplitude amplitude vert.	UA	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Réglage optimal	
2. vert. Linearität linearita vert. vert. linearity linéarité vert.	LI		
3. vert. Symmetrie simmetria verticale vertical symmetry symétrie verticale	SY		
4. TV hor. Amplitude ampiezza orizz. hor. amplitude amplitude hor.	HA		
5. TV hor. Lage posizione orizz. hor. position position hor.	HP		
6. TV hor. Austastung Cancellazione orizz. Hor. blanking suppression hor.	Hb	Kein Abgleich, bzw. Ampiltude kleiner stellen und Austastung so einstellen, daß kein Bildinhalt ausgetastet wird. Nessuna compens., o nettere l'ampiezza cosi bássa e regolare la cancellazione in modo tale che il contenuto dell'immagine non venga cancellato. No alignment, or reduce amplitude an adjust blanking so that no picture contents are blanked. Pas d'alignement ou regler l'amplitude plus petite et la suppression de manière qu'aucune partie de l'image ne soit supprimée	
7. / 8. TV OW-Amplitude EO-ampiezza EW-amplitude amplitude EO	o1 o2	Optimale Einstellung / Wechselseitig Pos. ott sec. / Alternato Optimum setting / Reciprocal (ly) Réglage optimal / Alternativement	
9. / 10. Trapez-Korrektur Correzione-trapezoidale Trapezium-comp. correction trapèze	r1 r2		
11. / 12. Umschalt-Punkt Punto di commutaz. Switch-over point Point de commutation	P1 P2	keine Einstellung vornehmen non effettuaro alcuna regolazione Do not adjust ne pas effectuer de réglage	
13. Y-Del Y-Verzögerung Ritardo-Y Y-delay Retard-Y	Ud	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Reglage optimal	

Mitschnb. 122

Abgleichanweisung · Istruzioni Allineamento · Alignment instructions · Instructions d'alignement

Abgleichfunktion Funzione di compensazione Alignment function Fonction d'alignement	Anzeige-LED Indicazione Display LED de signalisation	Einstellwerte / Besonderheiten Particolarita della posizionartura / Valori di pos. Settings / special features Valeurs de réglage / Particularités	
14. fo Farbhilfsträger Osz. Einstellung Osz. del sottoportante colore sub-carrier osc. adjustment réglage de l'oscillateur de la porteuse couleur	SA	Schwebungsnull einstellen Pos. su battimento set beat Réglage du zéro flottant	
15. C.o. Cut-off	6.2.	mit P 368 140 V (Meßimpuls) an Kollektor T 373 einstellen. Regolare con P 368 140 V (impulsi di misura) nel collettore T 373 Adjust using P 368 140 V (measuring pulses) on collector T 373 avec P 368 régler 140 V (impulsion de mesure) sur le collecteur T 373	
15. Ug2 Schwarzwert livello nero black level valeur de noire	6x2x	mit P 362 so einstellen, daß beide Lichtpunkte erlöschen und sich der Ton einschaltet. Regolare con P 362 in modo che i due punti luminosi si spengono ed il tona viene collegato. Using P 362, adjust so that both light points go out, and the sound switches on. Ajuster P 362 de manière que les points lumineux s'éteignent et que le son soit enclenché.	
16. Grauwert livello grigi grey level valeur de gris rot / rosso / red / rouge	c.r.	Stellen Sie durch Abtasten der Pos. 16, 17, 18 die empfindlichste Katode fest, hier leuchten die zwei Lichtpunkte auf, diese bleibt eingestellt, die beiden anderen Farben stellen Sie nach. Esplorando le pos. 16, 17, 18 constatare il catodo piu sensibile, qui si illuminano i due punti luminosi, questo resta regolato, gli altri due colori devono essere registrati. Determine the most sensitive cathode by scanning positions 16, 17 and 18. The two light points light up here. This remains set, the two other colours adapt. Déterminer la cathode la plus sensible par exploration des pos. 16, 17, 18, les deux points lumineux s'allument ici, celle-ci reste réglée, les deux autres couleurs se mettent au point.	
17. grün / verde / grenn / verte	c.6.		
18. blau / blu / blue / bleu	c.b.		
19. Weißwert livello bianco white level valeur de blanc rot / rosso / red / rouge	d.r.	Die beiden dominierenden Farben so verändern, daß ein optimales Weiß erscheint. Modificare i due colori dominati in modo tale che appare un bianco ottico. Modify the two dominant colours to schieve optimum white. Modifier les deux valeurs dominantes de manière qu'un blanc optimal apparaisse.	
20. grün / verde / green / verte	d.6.		
21. blau / blu / blue / bleu	d.b.		
22. Option byte 1 23. Option byte 2 24. Option byte 3	-r. -t. -l. z. Bsp.	**Achtung!** Hier nur Eingaben machen und Speicherung vornehmen: a) im notwendigen Reparaturfall b) bei gewünschten Programm-/Normänderungen, VT-BTx-Ausführungen, usw. Abgleichart siehe Option Bytes-Tabelle. **Caution!** Here inputs and saving only: a) in the event of necessary repairs b) if you wish to alter programs/norms, videotex facilities etc. for alignment method see bytes table option. **Attenzione!** Qui effettuare solo ingressi e memorizzazioni: a) in caso di necessità di riparazione b) per modifiche di programma/norma, versione televideo-video, ecc. Per il tipo di sintonia vedi l'opzione tabella bytes **Attention!** N'effectuer ici que des entrées et entreprendre une mémorisation: a) dans le cas où une réparation est nécessaire b) dans le cas d'une modification de programme/norme souhaitée, exécution TT-BTX, etc. Type de réglage voir tableau des bytes d'option.	
		Abgleich im Videotext-Service Mode **Compensazione in Televideo-Service Mode** **Alignment in Teletext-service mode** **Rélage dans le mode service télétexte**	
1. VT hor. Lage posizione orriz. hor. position position hor.	H.A.	Optimale Einstellung Pos. ott sec. Optimum setting Réglage optimal	

Achtung!

Bei Messungen an den Datenleitungen IM-Bus, I²C-Bus und der Clockfrquenz muß ein Tastkopf mit einem Teilerverhältnis 1 : 100 verwendet werden.

Wird ein Tastkopf mit niedrigeren Teileverhältnis verwendet, ist durch zu hohe Belastung die Funktion der Microprzessoren nicht mehr gewährleistet und die Meßergebnisse werden verfälscht.

Attenzione:

per misurazioni sui conduttori dati IM-Bus, I²C-Bus e frequenza clock si deve usare una testina con rapporto di divisione 1 : 100.

Se si usa una testina di esplorazione con rapporto piu basso, si falsificano i risultati di misurazione e si sovraccarica il microprocessore.

Attention!

For performing measurements on the data lines, IM bus, I²C bus, as well as the clock frequency, a probe with a subdivider ratio of 1 : 100 must be employed.

If a probe with a lower divider ratio is employed, proper functioning of the microprocessor is no longer ensured because of excessive load, and the results of the measurements are thus falsified.

Attention!

Dans le cas de mesures sur le bus IM des lignes de données, le bus I²C et la fréquence de l'horloge, on doit utiliser une sonde d'un rapport de division de 1 : 100.

Le fonctionnement du microprocesseur n'est plus assuré et les résultats de mesure sont falssifies si l'on utilise une sonde d'un rapport de division inférieur.

Option Bytes-Tabelle · Tabella · Table · Tableau

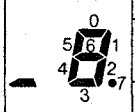
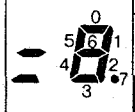
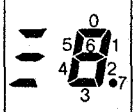
Eingaben mit der Fernbedienung im TV-Service Mode
a) Option Byte 1, 2 oder 3 anwählen mit den Tasten ◀ ▶
b) Bit-Nr. 0 . . . 7 eingeben: durch Drücken der jeweiligen Tasten leuchten oder erlöschen die den Ziffern zugeordneten Segmente (s. Display, rechte LED)
Segment leuchtet = "1", leuchtet nicht = "0"
c) Speichern mit Taste X⊗

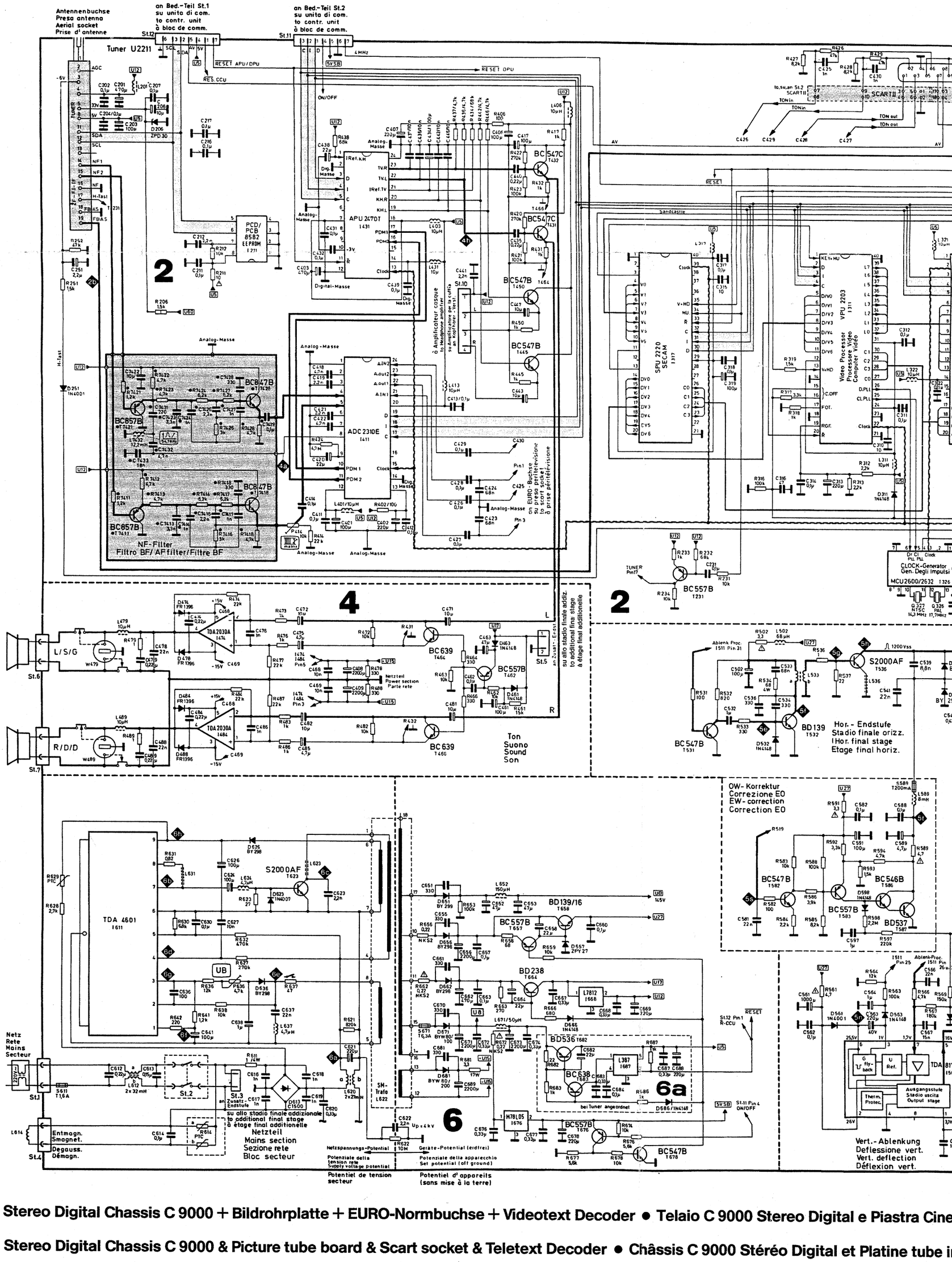
Inputs with TV remote control in TV service mode
a) Select options byte 1, 2 or 3 with keys ◀ ▶
b) Enter bit no. 0 . . . 7: the segments allocated to the digits light up or go out according to key pressed (see display, right-hand LED)
Segment lit = "1", not lit = "0"
c) Store with key X⊗

Ingressi col telecomando nel modo TV-service
a) Selezionare l'opzione 1, 2 o 3 con i tasti ◀ ▶
b) Introdurre bit n. 0 . . . 7; premendo i relativi tasti si accendono o si spengono i segmenti relativi alle cifre (vedi display, LED a destra)
Segmento acceso = "1", non è acceso = "0"
c) Memorizzare con tasto X⊗

Entrées avec la télécommande dans le mode TV-Service
a) Sélectionner le byte d'option 1, 2 ou 3 avec les touches ◀ ▶
b) Entrer le No de bit 0 . . . 7: allumer ou éteindre le segment correspondantes (v. affichage, LED droite)
Segment allumé = "1", non allumé = "0"
c) Mémorisation avec la touche X⊗

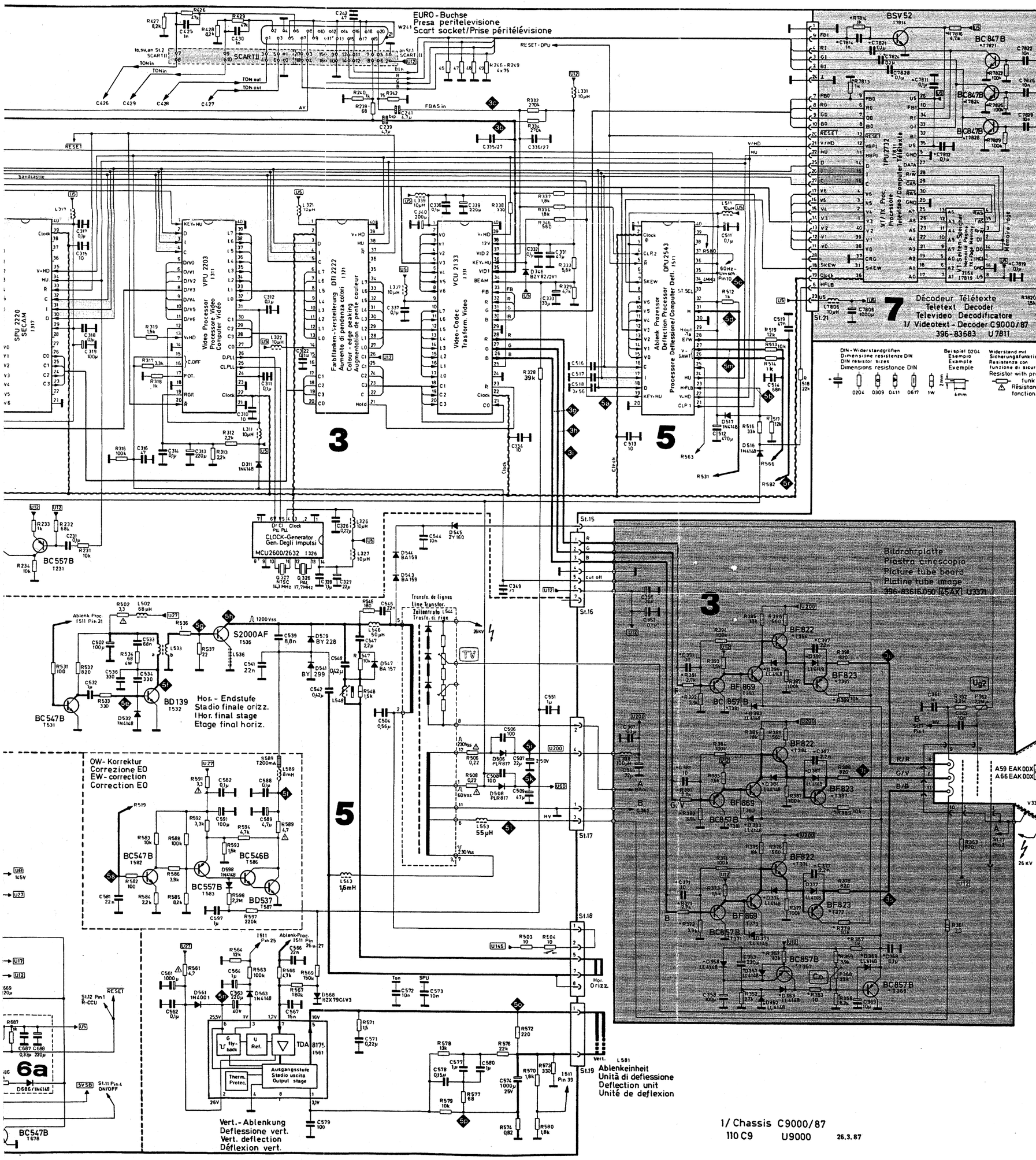
☐ Diese Posizionen sind besonders variabel / queste posizioni sono particolarmente variabili
These positions are particularly variable / ces positions sont particulièrement variable

Abgleichfunktion Funzione di comp. Alignment function Fonction d'alignement	Anzeige-LED Indicazione Display Affichage	Bit-Nr. n. no.	Bedeutung Significato Meaning Signification	"0"	"1"	Einstellung ab Werk Registrazione in fabbrica Adjusted in the factory Réglage en usine Multinorm	B/G - PAL/SECAM				
Option Byte 1		0	Physiologie Fisiologia Physiology Physiologie	Aus Spento off arrêt	Ein Inserito on en	1	1				
		1	DTI	Aus Spento off arrêt	Ein (Aus bei VCR) Inserito (Spento con VCR) on (off at VCR) en (arrêt pour VCR)	1	1				
		2	ADC-Pegelregelung Regolazione livello ADC ADC level control Régulation du niveau ADC	Ein Inserito on en	Aus Spento off arrêt	0	0				
		3	Chroma Bandbreite Larghezza di banda croma chrominance bandswitch Larguer de bande chroma	normal normale normal normal	groß grande large grand	0	0				
		4	Chroma Filter Filtro croma chrominance filter Filtre chroma	symmetrisch simmetrico symmetrical symétrique	asym. (sym. bei VCR) asimmetrico (simm. con VCR) assym. (sym. for VCR) asym. (sym. pour VCR)	1	1				
		5	Peaking Kurve PAL-I Curva peaking peaking curve PAL-I Coubre de crête PAL-I	extra extra extra extra	normal normale normal normal	1	1				
		6	Bild Mute Immagine muta picture mute Sourdine image	hart duro hard dur	weich morbidos soft mou	0	0				
		7	Peaking Kurve Curva peaking peaking curve Coubre de dréte	extra (normal bei SEC.) extra (normale con SEC.) extra (normal for SEC.) extra (normal pour SEC.)	normal normale normal normal	1	1				
Option Byte 2		0	———	———	———	X	X				
		1	2-Ton Option Opzione bi-tona 2-channel option Option 2 sons	nicht erlaubt non permesso not allowed non autorisé	Mode 2, 3 Mode 2, 3 Mode 2, 3 Mode 2, 3	1	1				
		2	NTSC Tabelle Tabella NTSC NTSC-table Tableau NTSC	Europa (B/G) Europa (B/G) Europa (B/G) Europa (B/G)	USA (M) USA (M) USA (M) USA (M)	0	0				
		3	**NTSC**	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	0				
		4	**PAL-I**	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	0				
		5	**SECAM-L**	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	0				
		6	**SECAM-DDR**	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	1				
		7	**PAL-BG**	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	1				
Option Byte 3		0	**TBD-Bit for TPU 2732**	für DIGIT 2000 per DIGIT 2000 for DIGIT 2000 pour DIGIT 2000	32 µs delay	0	0				
		1	Vert. Ampl. Kopplung Accoppiamento ampl. vert. vert. ampl. coupling Couplage d'amplitude	galvanisch galvanico electrical galvaniquement	Kapazitiv capacitivo capacitive capacitif	1	1				
		2	Update bei fehlerfreiem Empfang Update con ricezione impeccabile Update when reception o.k. Update dans le cas d'une réception sans défault	zugelassen ammesso approved autorisé	gesperrt bloccato blocked bloqué	0	0				
		3	Zeichenssatz bei NTSC Serie caratteri con NTSC character set for NTSC Jeu de caractères pour NTSC	amerikanisch americano american américain	englisch inglese english anglais	1	1				
		4	VT-Inhaltsübersicht Indice televideo VT-summary of contents Aperçu du contenu TT	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	1				
		5	Videotextquelle Fonte televideo Teletext source Source de télétexte	TPU 2732	LOTTI	0	0				
		6	BTx-Bestückung Equipaggiamento videotext Videotext assembly Equipement BTX	nein no no non	ja si yes oui	0	0				
		7	VT-Farbinvertierung Invertimento colori television VT-colour reversal Intensification TT	gesperrt bloccato blocked bloqué	zugelassen ammesso approved autorisé	1	1				



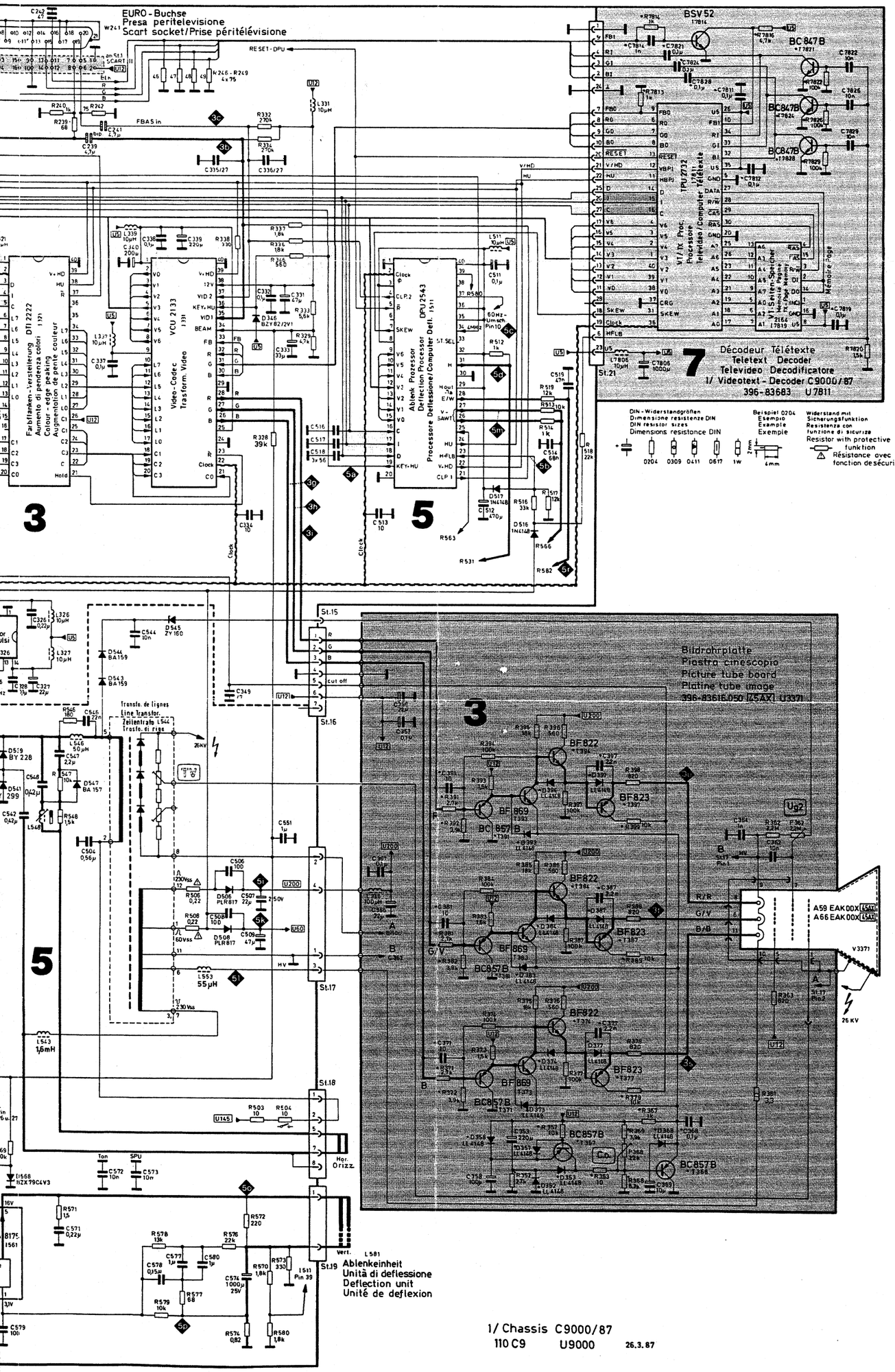
Stereo Digital Chassis C 9000 + Bildrohrplatte + EURO-Normbuchse + Videotext Decoder ● Telaio C 9000 Stereo Digital e Piastra Cine

Stereo Digital Chassis C 9000 & Picture tube board & Scart socket & Teletext Decoder ● Châssis C 9000 Stéréo Digital et Platine tube i



- **Telaio C 9000 Stereo Digital e Piastra Cinescopio e Presa peritelevisione e Decodificatore Televideo**

hâssis C 9000 Stéréo Digital et Platine tube image et Prise péritélévisione et Décodeur Télétexte



DIN - Widerstandgrößen
Dimensione resistenze DIN
DIN resistor sizes
Dimensions resistance DIN
0204 0309 0411 0617 1W 2mm 6mm

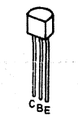
Beispiel 0204
Esempio
Exemple

Widerstand mit Sicherungsfunktion
Resistenza con funzione di sicurezza
Resistor with protective funktion
Résistance avec fonction désécurité

Sockelschaltungen
Circuiti a zoccolo
Socket connections
Connexions du socle

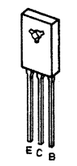
BC 847B, BC 857B
BC 859, BC 807-25
BSV 52, BF 579
BF 822, BF 823

BF 996
BF 994

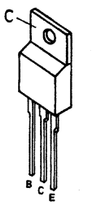


BC 547B
BC 557B
BC 337

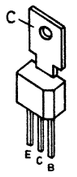
BC 368
BC 638
BC 639



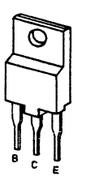
BD 139
BD 238



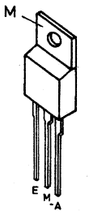
BD 536
BD 537



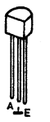
BF 869



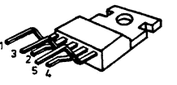
S 2000 AF



MC 7812



M78L05

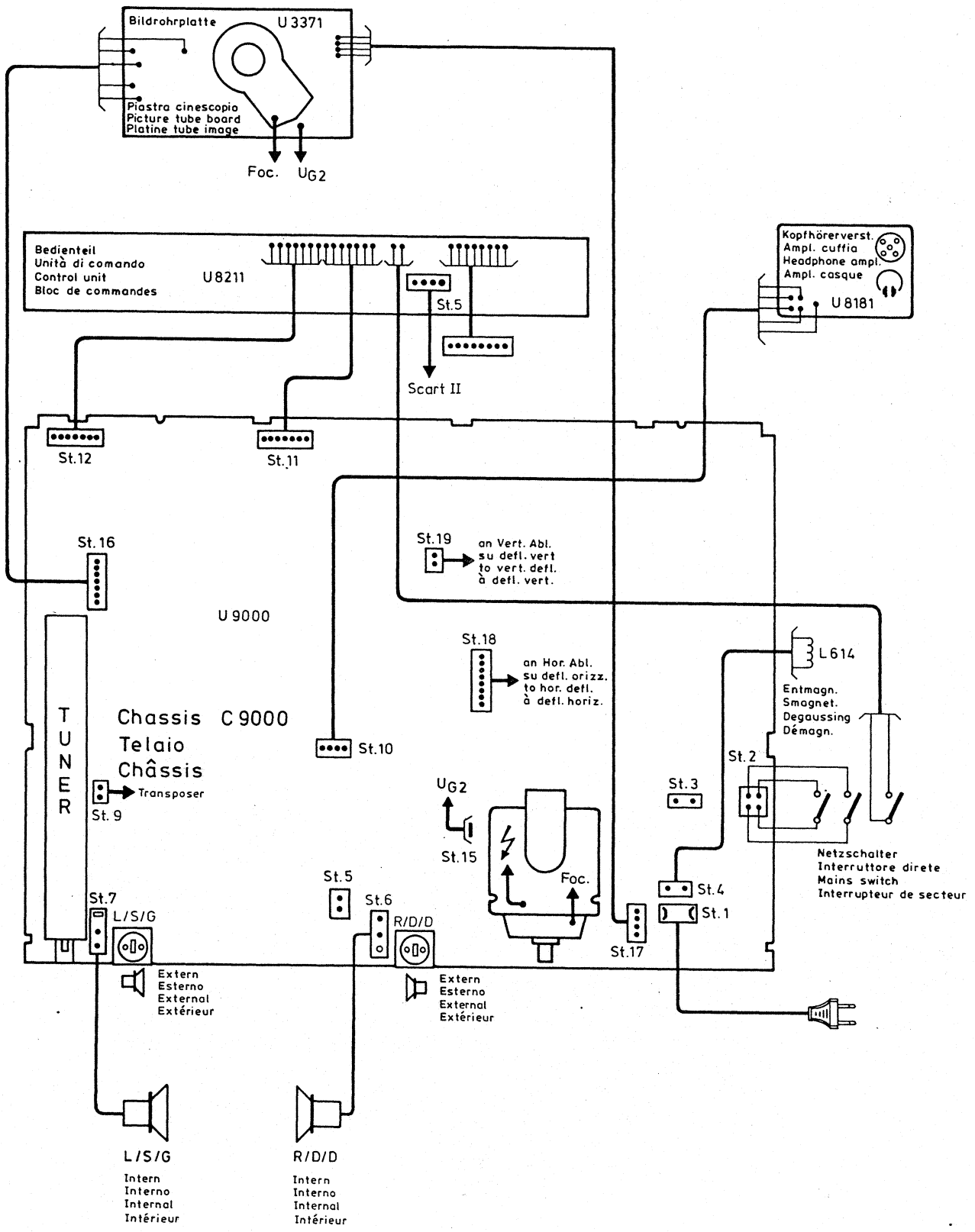


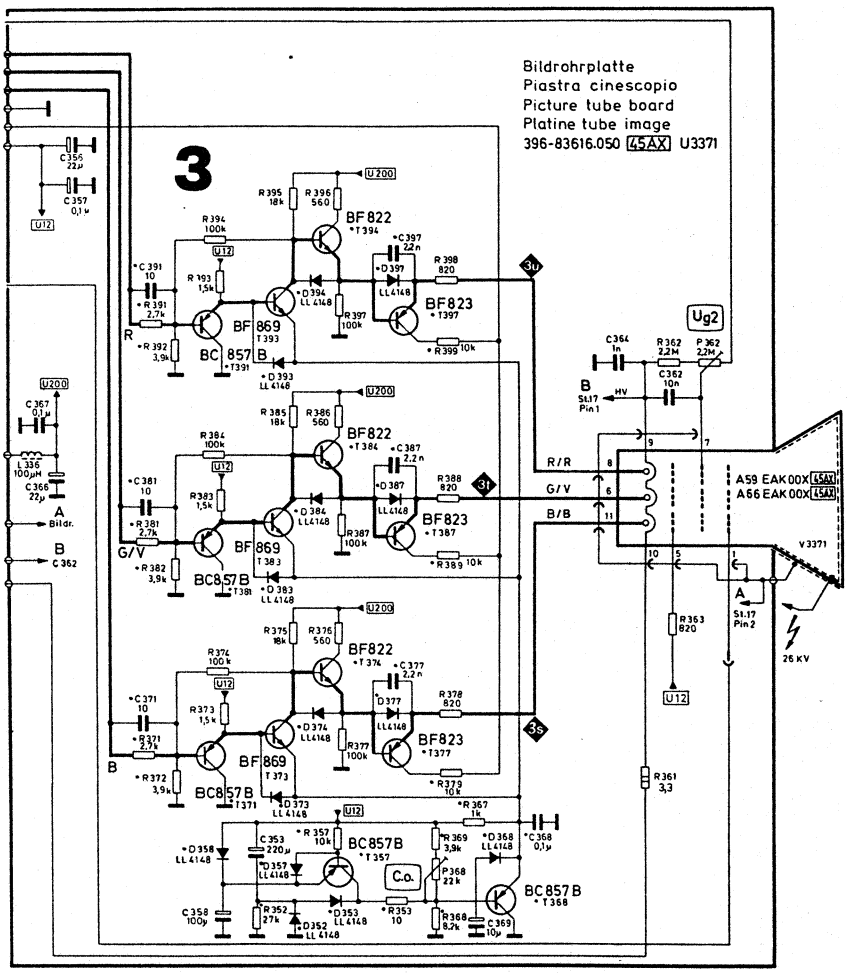
L 387
TDA 2030

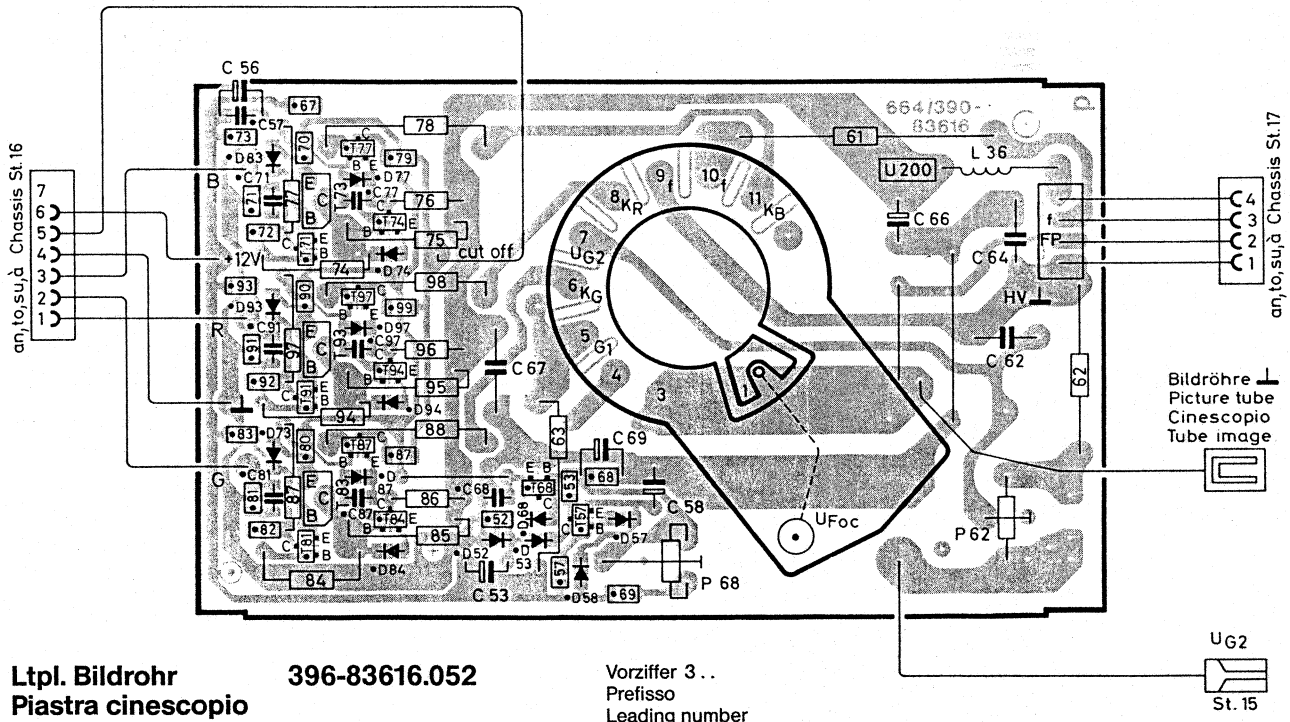
nescopio e Presa peritelevisione e Decodificatore Televideo

e image et Prise péritélévisione et Décodeur Télétexte

Verdrahtungsplan · Schema di connessiono · Wiring diagram · Plan de câbalage





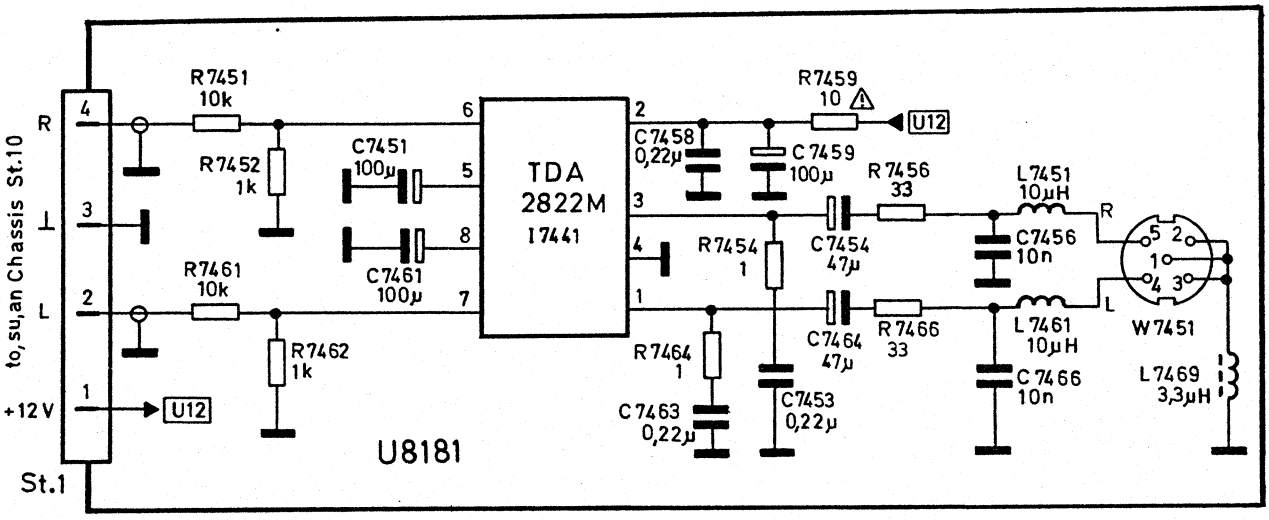


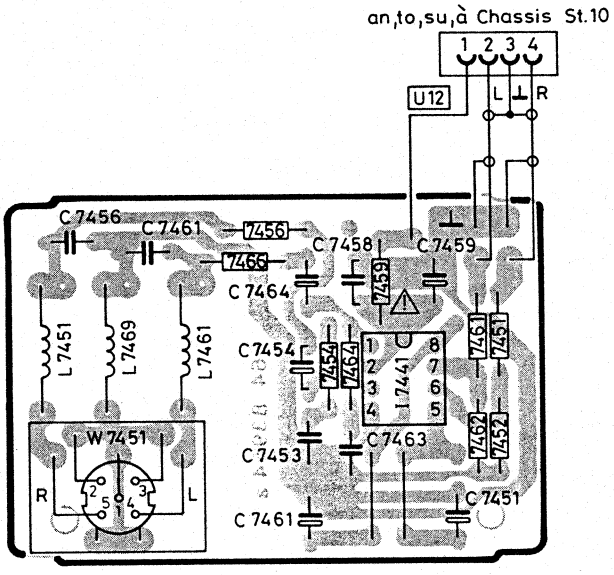
Ltpl. Bildrohr **396-83616.052**
Piastra cinescopio
Picture tube board
Platine tube image

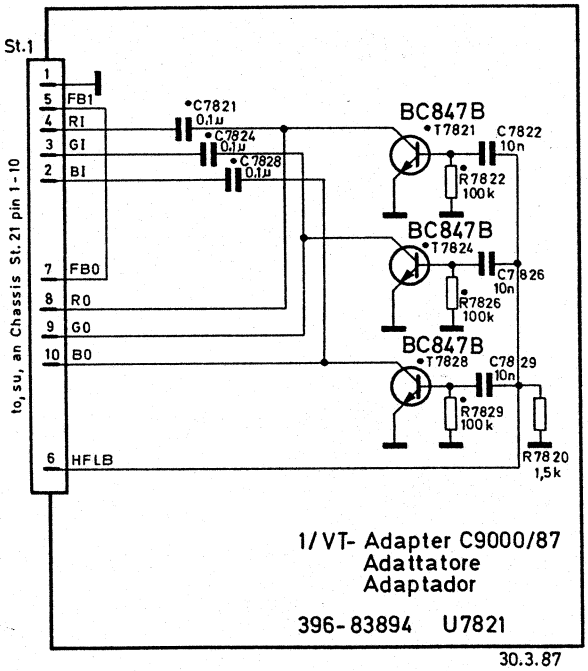
Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure

Vorziffer 3..
Prefisso
Leading number
Indice

Kopfhörerverstärker · Amplificatore cuffia · Headphone amplifier · Amplificateur pour casque

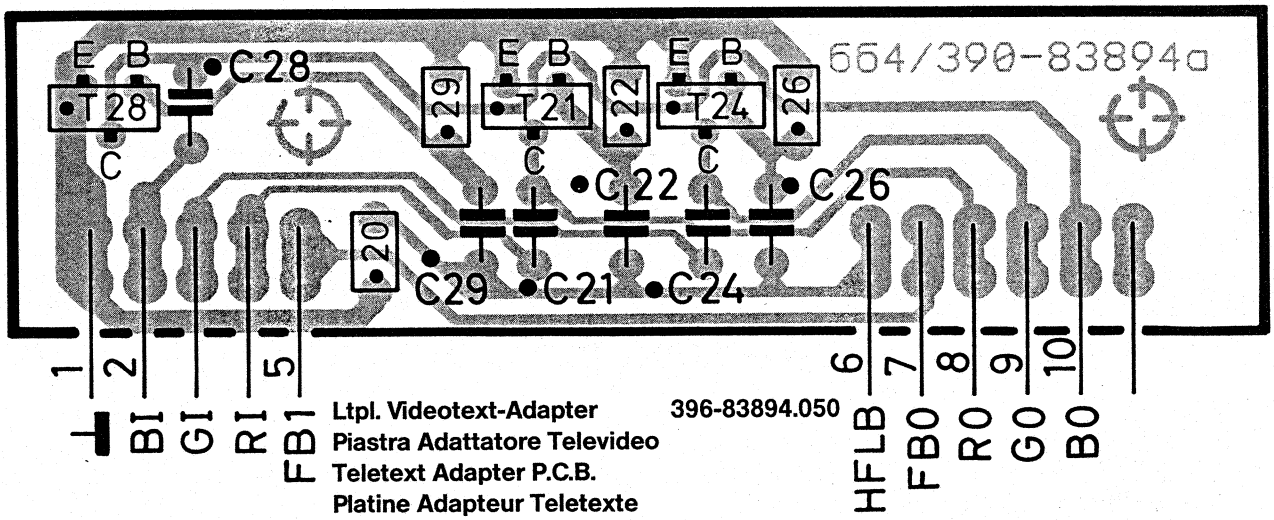






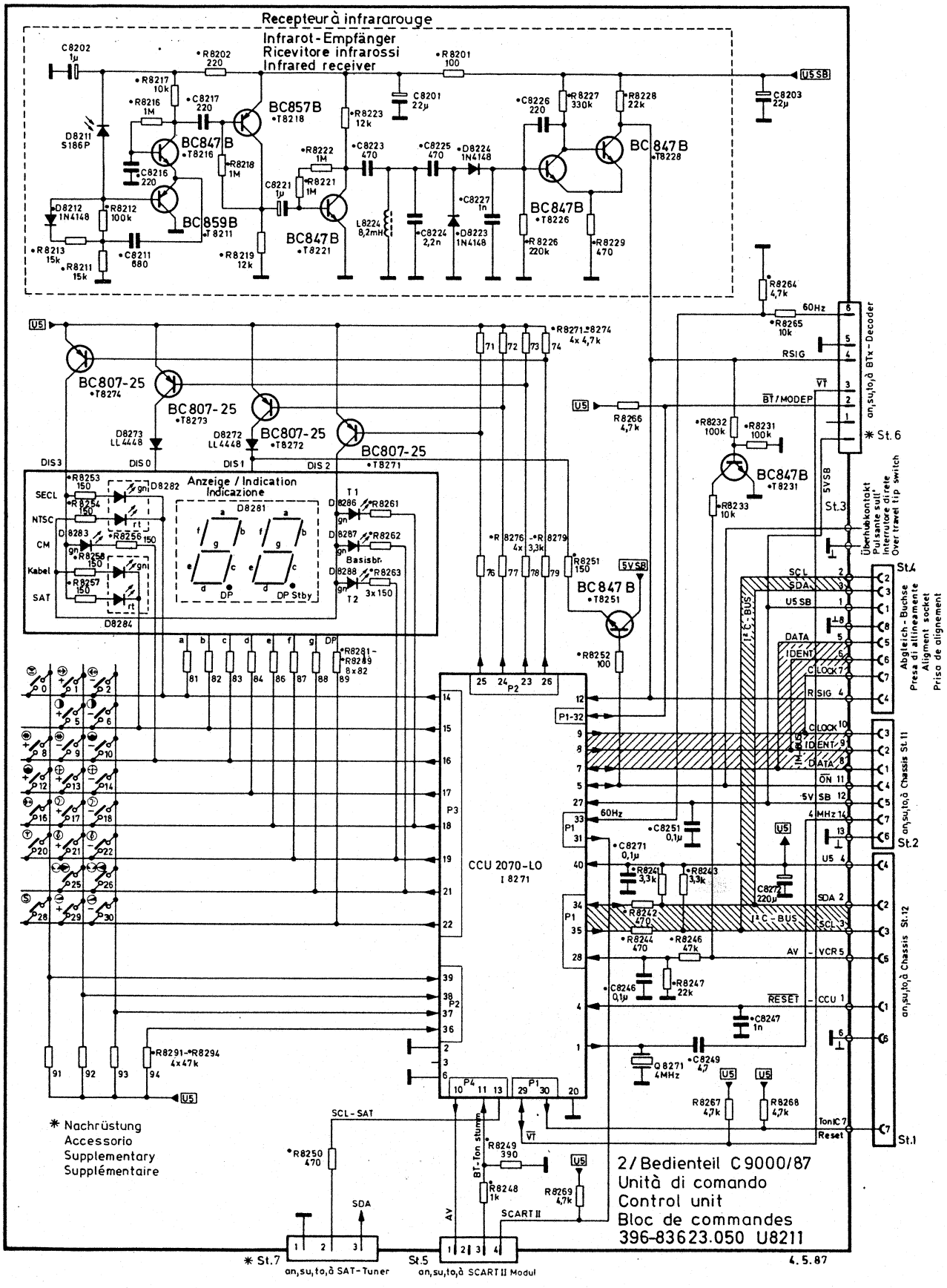
Ltpl. Köpfhörerverstärker mit Buchse 396-83954.050
Headphone amplifier with socket P.C.B.
Piastra amplificatore cuffia con presa
Platine amplificateur casque avec prise

Bestückungsseite - Component side - Lato componenti - Côté composants

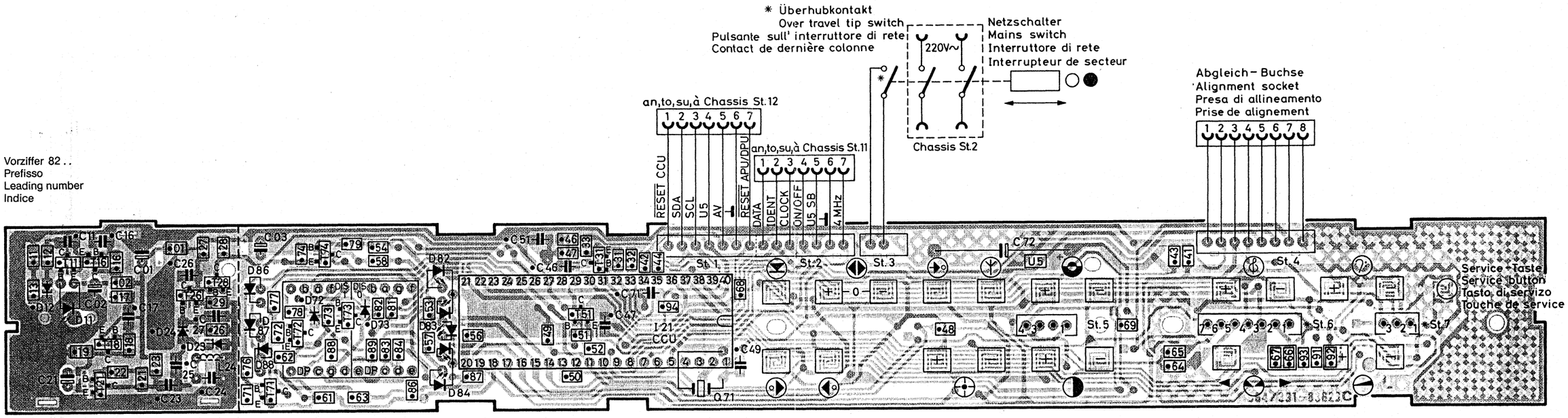


Ltpl. Videotext-Adapter 396-83894.050
Piastra Adattatore Televideo
Teletext Adapter P.C.B.
Platine Adapteur Teletexte

Lötseite - Lato saldatura - Solder side - Côté soudure

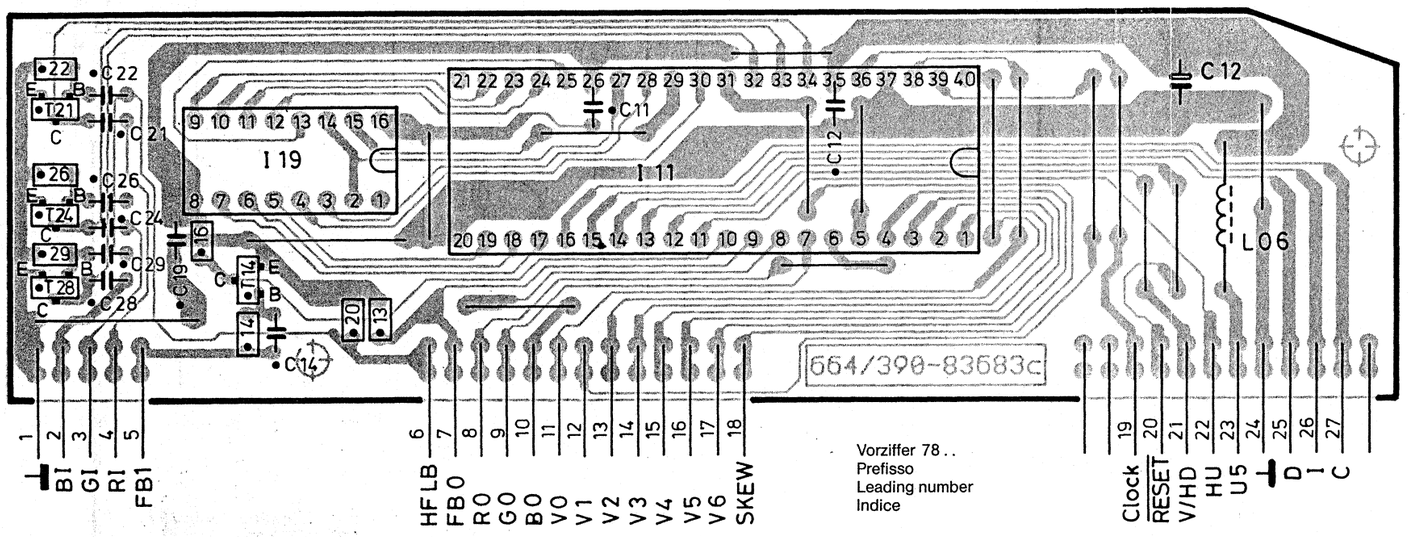


Bedienteil **810-83530.050**
Unità di comando
Control unit
Bloc de commandes



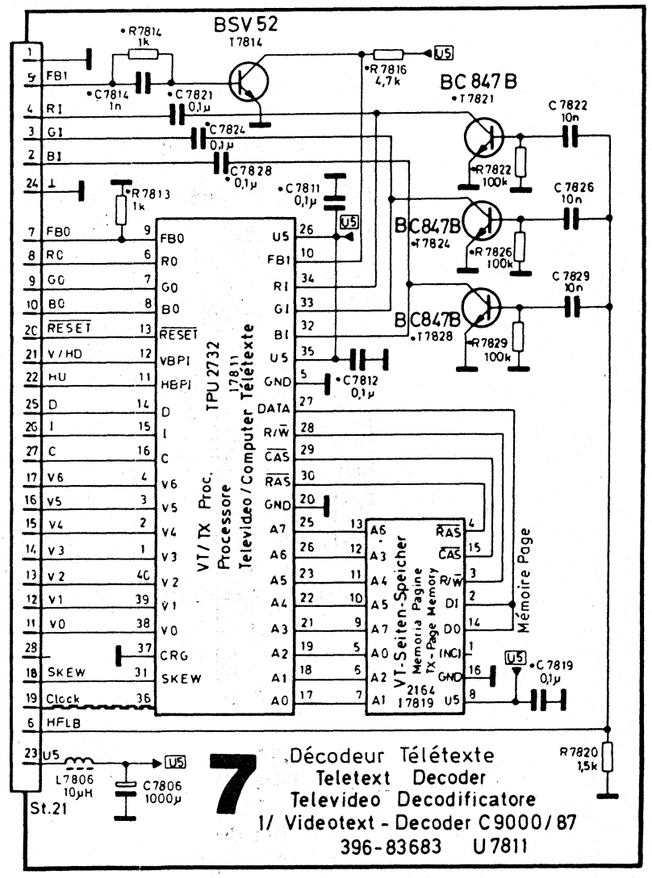
Ltpl. Bedienteil C 9000 Stereo + IR-Empfänger
Piastra di comando C 9000 Stereo e recevitóre infrarosso
Control Board C 9000 Stereo & IR Receiver
Platine de commandes C 9000 Stéréo et récepteur à infrarouge

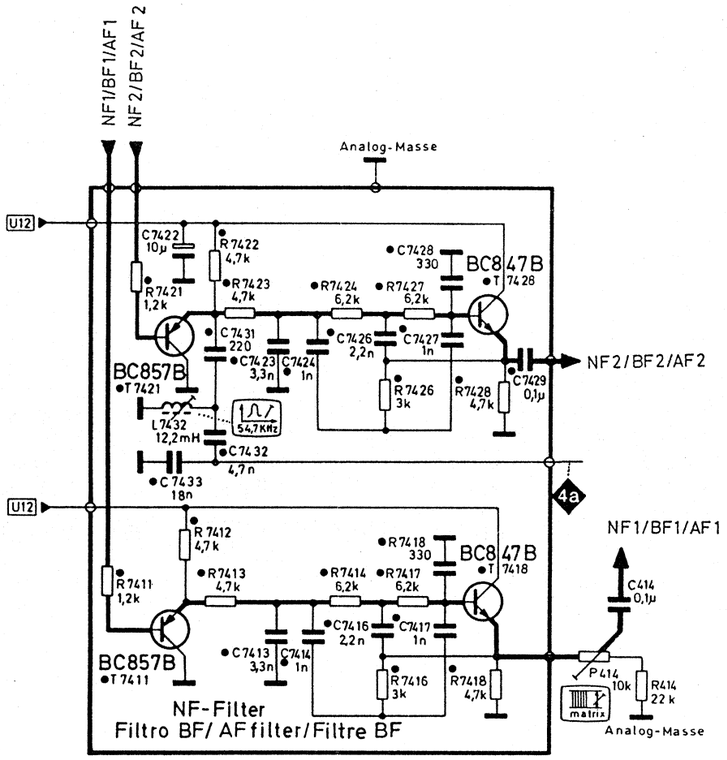
Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure

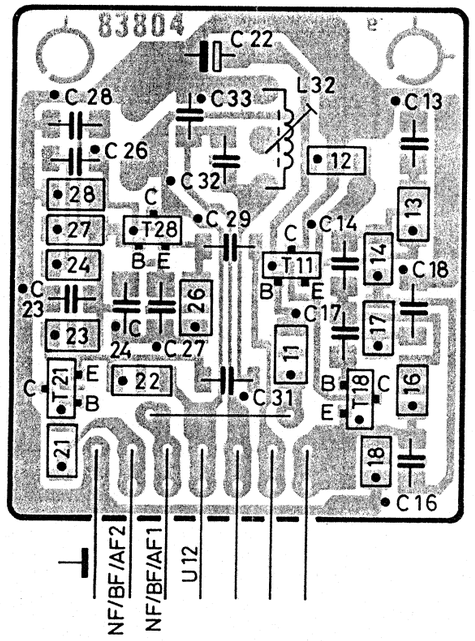


Ltpl. Videotext-Decoder **396-83683.050**
Piastra Decodificatore Televideo
Teletext Decoder P.C.B.
Platine Décodeur Télétexte

Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure





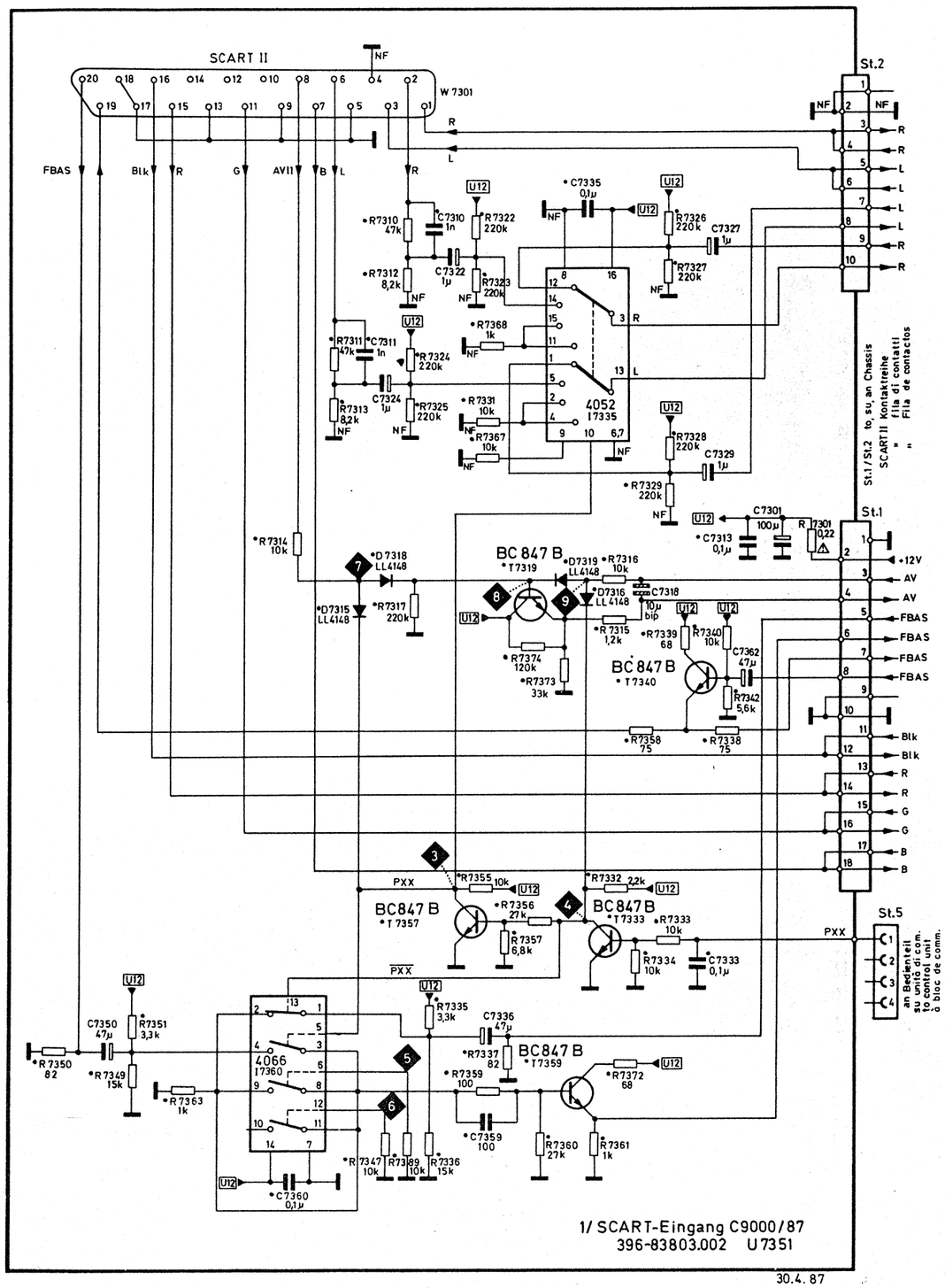


Vorziffer 74 . .
Prefisso
Leading number
Indice

Ltpl. NF-Filter **396-83804.050**
Piastra filtro BF
AF filter P.C.B.
Platine filtre BF

Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure

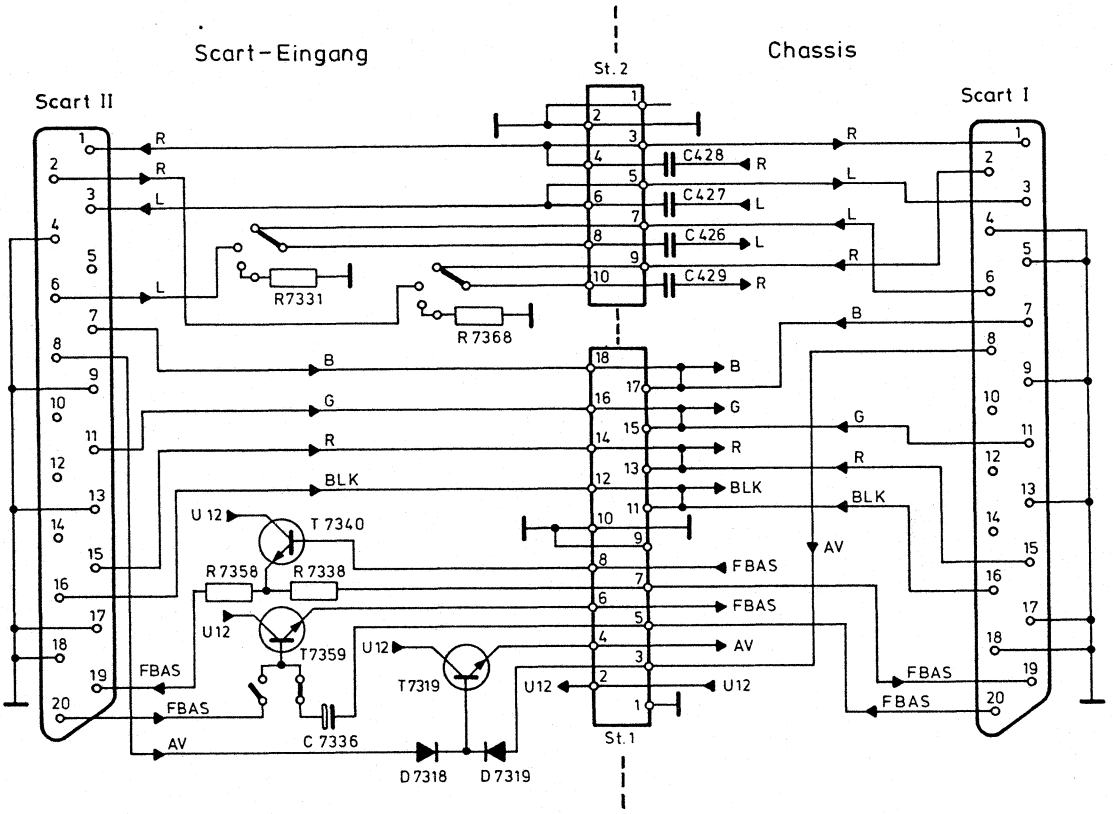
Scart-Eingang · Ingresso scart · Scart input · Entrée scart

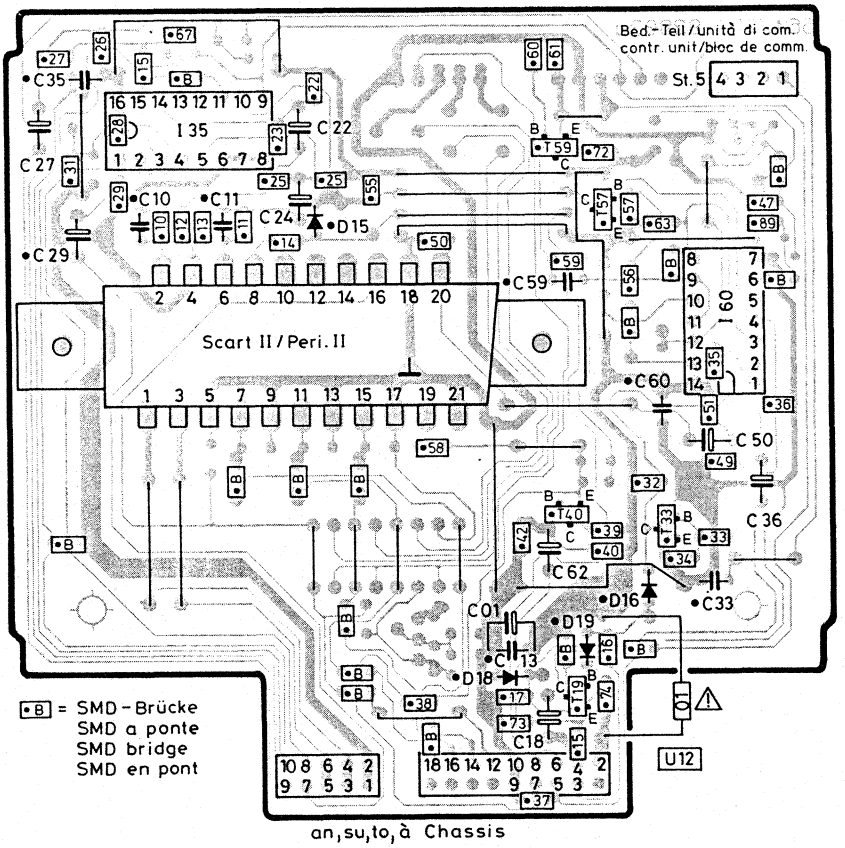


1/ SCART-Eingang C9000/87
396-83803.002 U7351

30.4.87

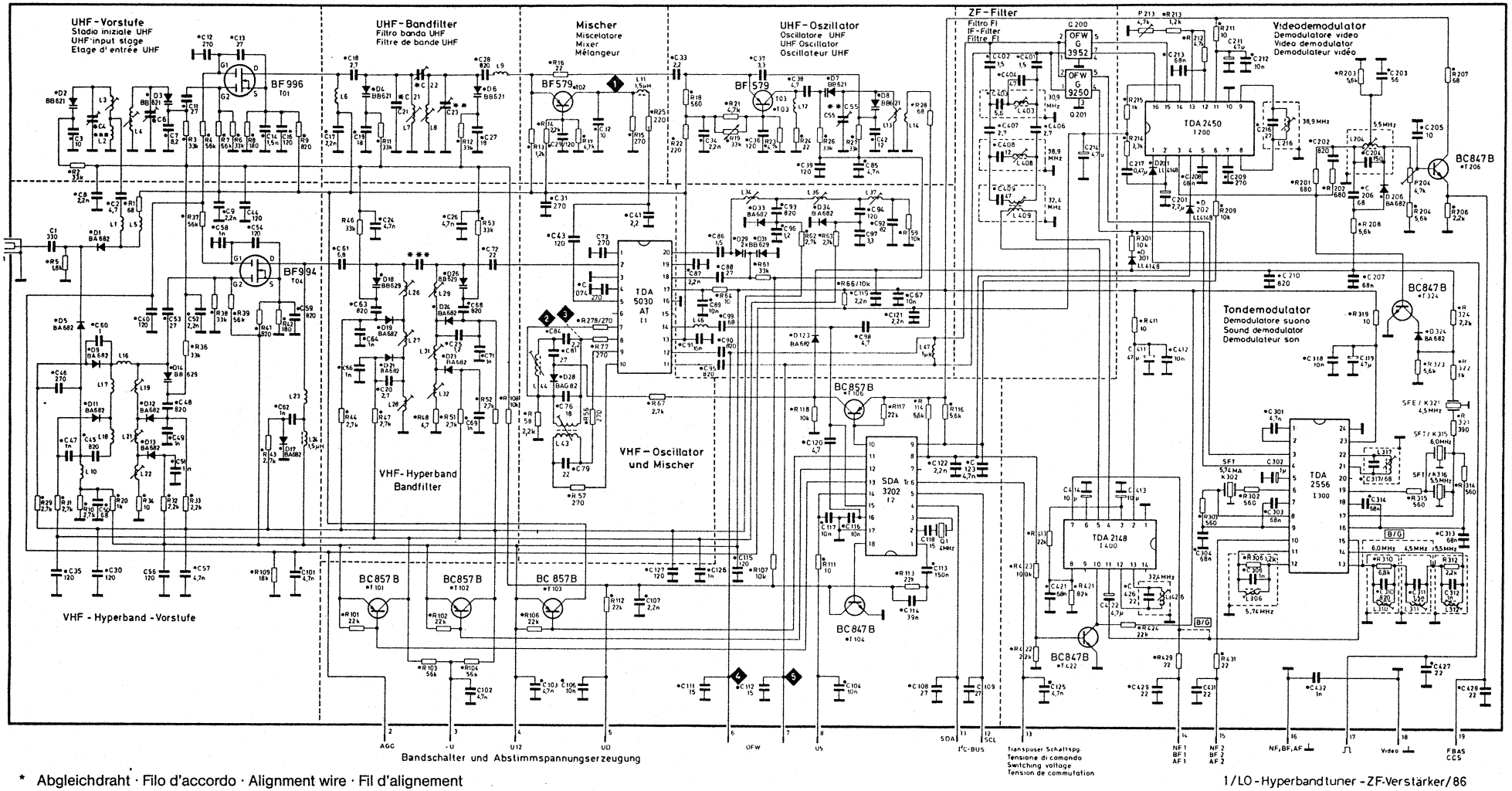
Blockschaltbild · Circuit a blocco · Block Diagram · Schema simplifié





Vorziffer 73 . .
Prefisso
Leading number
Indice

Ltpl. Scart-Eingang **396-83803.051**
Piastra ingresso scart
Scart input P.C.P.
Platine entrée scart
Bestückungsseite — Lato componenti — Component side — Côté composants



* Abgleichdraht · Filo d'accordo · Alignment wire · Fil d'alignement

** Abgleichblech · Lamiera d'accordo · Alignment sheet metal · Tôle de alignement

*** Schaltungskapazität · Capacitá delle connessioni · Wiring capacity · Capacité de cablage
Schaltungsinduktivität · Induttività delle connessioni · Wiring inductance · Inductance de câblage

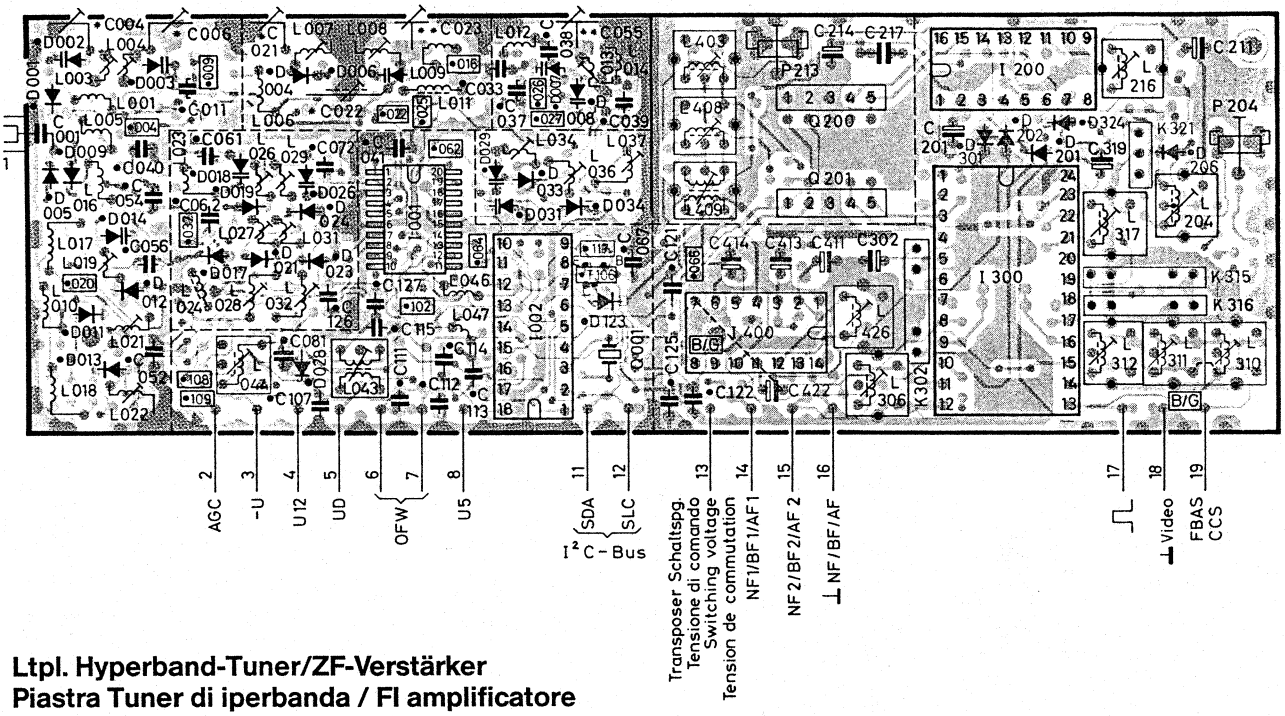
1/LO-Hyperbandtuner-ZF-Verstärker/86
260-83520.050/051 U1100

Hinweis! Bauteile mit grüngedruckter Positionsnummer kennzeichnen die zusätzliche Bestückung der Tuner mit Multistandard.
B/G = zusätzliche Drahtbrücke bei Tuner mit Standard B/G

Avvertenza: componenti con Nº di posizione verde caratterizzano l'aggiunta di Multistandard sul tuner.
B/G = ponte aggiuntivo su un tuner con Standard B/G

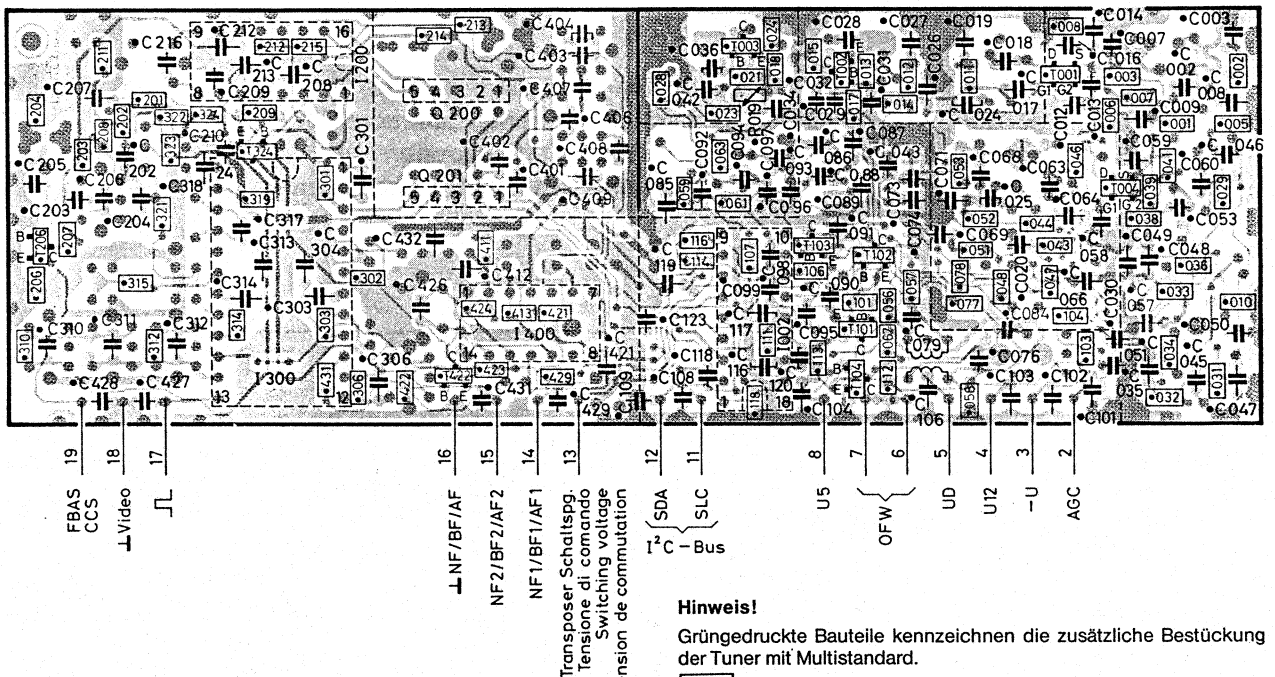
Note! Components with position number printed in green indicate the supplementary provision of the tuner with multistadard
B/G = additional wire jumper for tuner with standard B/G

Remarque! Les composants à numéro de position imprimé en vert indiquent l'équipement supplémentaire du tuner pour le multistandard.
B/G = Ponts de fil supplémentaires pour le tuner standard B/G



Ltpl. Hyperband-Tuner/ZF-Verstärker
Piastra Tuner di iperbanda / FI amplificatore
Hyperband Tuner / IF amplifier P.C.B.
Platine Tuner de hyperbande / amplificateur FI

Bestückungsseite — Lato componenti — Component side — Côté composants



Ltpl. Hyperband-Tuner/ZF-Verstärker
Piastra Tuner di iperbanda / FI amplificatore
Hyperband Tuner / IF amplifier P.C.B.
Platine Tuner de hyperbande / amplificateur FI

Lötseite — Lato saldatura — Solder side — Côté soudure

Hinweis!

Grüngedruckte Bauteile kennzeichnen die zusätzliche Bestückung der Tuner mit Multistandard.

B/G = zusätzliche Drahtbrücke bei Tuner mit Standard B/G

Avvertenza:

i componenti stampati verdi caratterizzano l'aggiunta di Multistandard sul tuner.

B/G = ponte aggiuntivo su un tuner con Standard B/G

Note!

Components printed in green indicate the supplementary provision of the tuner with multistandard.

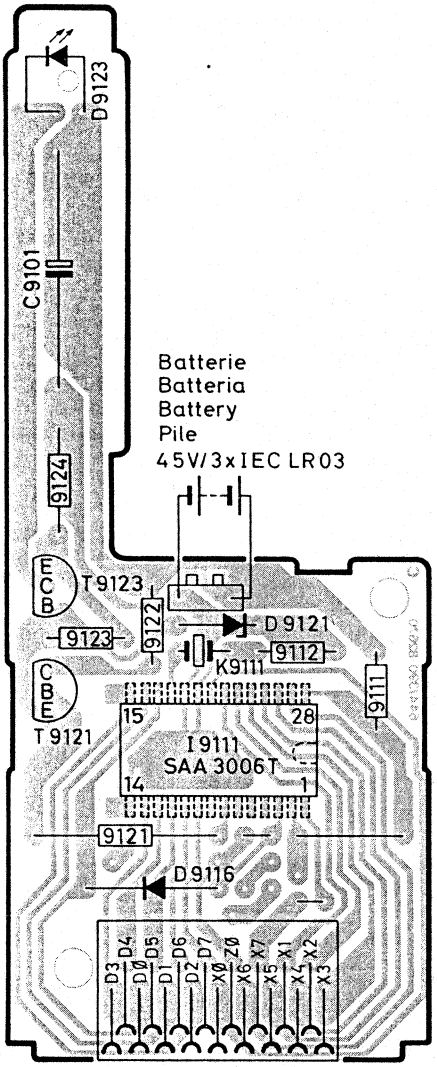
B/G = additional wire jumper for tuner with standard B/G

Remarque!

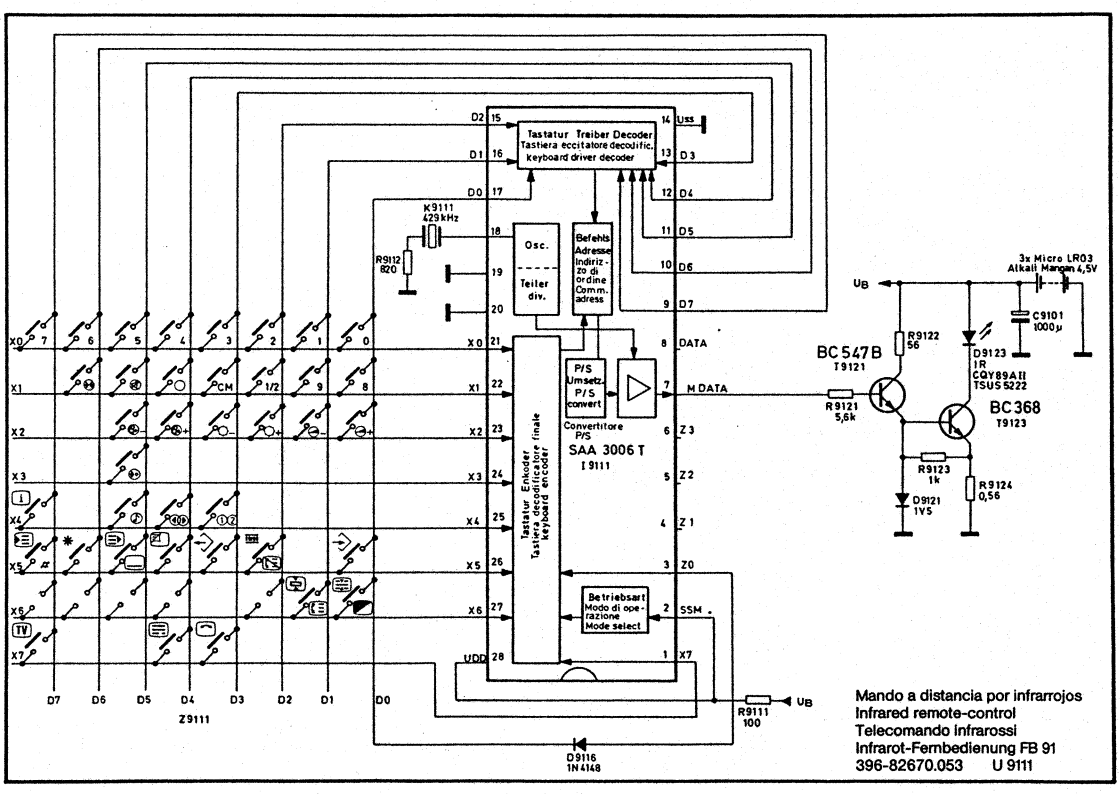
Les composants imprimés en vert indiquent l'équipement supplementaire du tuner pour le multistandard.

B/G = Ponts de fil supplémentaires pour le tuner standard B/G

Infrarot Fernbedienung FB 90 **263-83600.050**
Telecomando infrarosso FB 90
Infrared rermote control handset FB 90
Télécommande à infrarouge FB 90



Bauteileplan (Bestückungsseite)
Schema di componenti (Lato componenti)
Component layout (Component side)
Plan de composants (Côte composants)



Symbolerklärung · Dichiarazione dei symboli · Explanation of symbols · Explication des symboles

Bedienteil C 9000 · Unità di comando · Control unit · Bloc de commandes

Kontrast
Contrast
Contrast
Contraste

Balance links
Balance sinistro
Balance left
Balance gauche

Balance rechts
Balance destra
Balance right
Balance droit

Lautstärke
Volume
Volume
Volume

Bässe
Bassi
Bass
Graves

Höhen
Alti
Treble
Aigues

Sendersuchlauf
Ricerca stazioni
Station search
Recherche émetteur

Speichern
Memoria
Store
Mémoire

Feinabstimmung
Sintonizzazione fine
Fine tuning
Syntonisation

Programm
Programma
Programme
Programme

Farbton NTSC
Colore NTSC
Hue NTSC
Coleur NTSC

Normen Taste
Tasto norma
Select TV standard
Touche norme

Bildschärfe
Definizione dell'immagine
Picture definition
Netteté image

Service Taste
Tasto servizo
Service button
Touche Service

Ein / Aus
Acceso / Spento
On / Off
Marche / Arrêt

Fernbedienung FB 90 · Telecomando · Remote control · Télécommandes

Helligkeit
Luminosità
Brightness
Luminosté

Norm Bild /Ton
Immagine / suono normale
Normal picture / sound
Image / son normal

Klang
Tono
Tone
Tonalité

Zweistellige Programmeingabe
Programmi di due cifre
2-digit stations
Chaînes à deux chiffres

Farbe
Colore
Colour
Coleurs

Sendersuchlauf
Ricerca stazioni
Stadion search
Recherche émetteur

Basisbreite
Ampiezza di base
Base width
Largeur de base

CM
Kanalabruf
Scelta del canale
channel selection
Sélection canal

Lautstärke
Volume
Volume
Volume

Ton-Stop
Esclusione audio
Sound stop
arrêt son

Tonwahl
Selezione lingua
Language selection
Sélection lingue

Aus
Spento
off
Arrêt

◀◀ ▶▶ Bildschärfe · Definizione dell'immagine · Picture definition · Netteté image

Videotext Funktion · Funzione televideo · Teletext mode · Fonctionnement télétexte

Seitenspeicher
Memorizzazione pagina
Store page
Mise en mémoire de la page

Mix / Text
Mix / testo
Mix / text
Mix / texte

Unterseite
Lato inferiore
Subpage
Moitie inférieur

Wiedergabe der Übersicht / Speicher +
Prospetto / memoria +
Funktional survey / store +
Vue d'ensemble / mémoire +

Fernsehbild
Immagine TV
TV picture
Image TV

Videotext-Betrieb
Funzione televideo
Teletext mode
Fonctionnement télétexte

Antwort-Freigabe
Scoprire
Reveal
Découverte

Groß / klein
Grande / picolo
Large / small
Grand / petit

Fernsehbetrieb
Funzione televisore
Television mode
Fonctionnement télévision

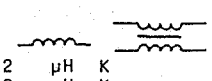
Blättern
Sfogliare
Leaf-trough
Recherche

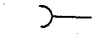
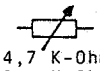
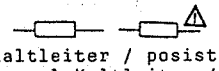
Halt
Stop
Stop
Stop

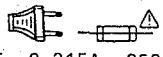
ERSATZTEILELISTE	Spare parts list Listino per i pezzi ricambio		66430	66431	66432	66433		Nr. 812
Bestell-Bezeichnung	Description Designazione dell' articolo	Pos.-Nr. Item No. No. Pos	1	2	3	4	5	Bestell-Nr. List Part No. No. di codice
Gehäuse-und Montageteile **Cabinet mounting**								
Gehäuse schwarz, vormontiert cabinet			x	x	x	x		740-90120.914
Frontrahmen front frame			1	1	1	1		786-83009.008
Bildrohrhalter holder for rear panel			4	4	4	4		602-83141.001
Gewindestift threaded pin	f.Bildrohrhalter		4	4	4	4		439-16206
Gehäusefuß cabinet foot			2	2	2	2		783-70764.002
Rückwandhalter (Drehverschluß) holder for rear panel(turn)			2	2	2	2		602-77267.001
Rückwandhalter (Verschraubung) holder for rear panel(screw on)			2	2	2	2		602-82763.001
Schraube 6 x 16 screw f.holder rear panel	f.Bildrohrhalter		8	8	8	8		440-14331
Lautsprecher-Ziergitter, links ornamental grille, left			1	1	1	1		708-83782.004
Lautsprecher-Ziergitter, rechts ornamental grille, right -Mitsubishi-			1	1	1	1		708-83782.054
Schaumstoff-Einlage foam plastics insert	f.Ziergitter f.ornamental grille		2	2	2	2		411-81752.011
Zierprofil, links ornamental profile, left			2	2	2	2		700-83783.004
Zierprofil, rechts ornamental profile, right			2	2	2	2		700-83783.014
Gleiter slider			3	3	3	3		784-11936
Abdeckung mit Bediensymbolen cover	f.Bedienteil f.operating unit		x	x	x	x		703-81496.072
Rückwand rear panel			x	x	x	x		775-83011.021
Drehverschluß fastener	f.Rückwand f.rear panel		x	x	x	x		575-75492.001
6-Kt.-Schraube M 4 x 15 screw	f.Rückwand-Befestigung f.rear panel-fixing		x	x	x	x		434-78562.001
Netzschalterknopf button	f.power switch		x	x	x	x		682-82868.007
Knopf-Unterteil button-lower-part	f.Netzschalter f.power switch		x	x	x	x		682-82751.001
Druckfeder compression spring	f.Netzschalterknopf f.button		x	x	x	x		726-82908.001
Fenster window	f.Progr.-Anzeige/IR-Empfänger		x	x	x	x		666-82864.001
Klappe flap	(Kopfhöreranschluß) (headphone)		x	x	x	x		706-82863.007
Klappe flap	(Bedienteil) (operating unit)		x	x	x	x		706-82862.007
Lagerbock (Scharnier) bearing stand	f.Klappen f.flap		x	x	x	x		642-82773.001
MT-Lautsprecher 8-Ohm 8 W MT-loudspeaker			x	x	x	x		272-81665
HT-Lautsprecher 3,5 W HT-loudspeaker			x	x	x	x		272-81731
Einstellstift tuning pin	f.Bedienpoti f.poti		x	x	x	x		688-81562.001

Die Ziffern in den Spalten 1-4 bei den Gehäusemontage-u. Einbauteilen bedeuten die Anzahl der zur Komplettierung des Gehäuses notwendigen Teile, welche im Gehäuse vormontiert enthalten sind.

The numbers in the column 1-4 near the cabinet-mounting-parts mean the quantity of parts necessary to complete the cabinet which are already included in the cabinet.

ERSATZTEILELISTE	Spare parts list Listino per i pezzi ricambio		66430	66431	66432	66433		Nr. No. 812
Bestell-Bezeichnung	Description Designazione dell' articolo	Pos.-Nr. Item No. No. Pos	1	2	3	4	5	Bestell-Nr. List Part No. No. di codice
BC 638		T 683	x	x	x	x		346-11411.020
BC 546 B		T 586	x	x	x	x		346-74968
BC 547 B		T 445/50,531/82,678	x	x	x	x		346-74983
BC 547 C		T 431/32	x	x	x	x		346-79589
BC 557 B		T 231,462,583,657/76	x	x	x	x		346-74878
BC 639		T 464/66	x	x	x	x		346-75622
BD 139/16		T 532,658	x	x	x	x		346-15826
BD 238		T 664	x	x	x	x		346-14022
BD 536		T 682	x	x	x	x		346-11458
BD 537		T 587	x	x	x	x		346-77764
BF 869		T 373/83/93	x	x	x	x		346-78718
S 2000 AF		T 536,623	x	x	x	x		346-16203
ADC 2310 E-36	M	I 411	x	x	x	x		349-16750
APU 2400 T-37	M	I 431	x	x	x	x		349-16751
CCU LOEWE 02	M	I 8271	x	x	x	x		349-16740
DPU 25333	M	I 511	x	x	x	x		349-16752
DTI 2222	M	I 321	x	x	x	x		349-15712
HEF 4052-BP	M	I 7335	x	x	x	x		349-11440
HEF 4066-BP	M	I 7360	x	x		x		349-11400
L 78 S 12		I 668	x	x	x	x		349-13904
L 387		I 687	x	x	x	x		349-12466
M 5 K 4164-15	M	I 7819	x		x	x		349-14675
MCU 2600-53	M	I 326	x	x	x	x		349-15714
PCB 8582	M	I 211	x	x	x	x		349-90123.961
PVPU 2203-26	M	I 311	x	x	x	x		349-15954
SPU 2220-09	M	I 317	x	x	x	x		349-15722
TDA 2030 A		I 474/84	x	x	x	x		349-15866
TDA 2822-M		I 7441	x	x	x	x		349-13813
TDA 4600-2		I 611	x	x	x	x		349-10055
TDA 8175		I 561	x	x	x	x		349-15721
TPU 2732-51	M	I 7811	x		x	x		349-16753
VCUM 2133-A 31	M	I 331	x	x	x	x		349-16748
78 L 05		I 676	x	x	x	x		349-15209
B 380 C 1500		D 613	x	x	x	x		354-12667
BA 157		D 547	x	x	x	x		352-44799
BA 159		D 543/44	x	x	x	x		352-49148
BY 228		D 539	x	x	x	x		352-10834
BY 298		D 626/36/56/62	x	x	x	x		352-13801
BY 299		D 541,651	x	x	x	x		352-15211
BYW 80/100		D 671	x	x	x	x		352-12138
BYW 80/200		D 681	x	x	x	x		352-15817
012		D 346	x	x	x	x		352-16781
BZX 79 C4 V3		D 568	x	x	x	x		352-11780
FR 1396		D 474/78/84/88	x	x	x	x		352-78059
PLR 817		D 506/08	x	x	x	x		352-79586
S 186 P		D 8211	x	x	x	x		353-82092
TDDG 5850 H-J		D 8281 Anz.Einheit	x	x	x	x		353-16090
TLSG 5107 M/N	LED	D 8283/86-88	x	x	x	x		353-16021
TLSV 5107 M/N	LED	D 8282/84	x	x	x	x		353-16020
ZPD 30		D 206	x	x	x	x		352-15763
ZPY 27		D 657	x	x	x	x		352-73452
ZY 160		D 545	x	x	x	x		352-72857
1 N 4001		D 251,561	x	x	x	x		352-47247
1 N 4007		D 623	x	x	x	x		352-79585
1 N 4148		D 311,461/63,516/17/32/63/98,666/86	x	x	x	x		352-31818
								
22 µH K		L 201	x	x	x	x		298-11347
100 µH K		L 366	x	x	x	x		298-80649
10 µH K		L 311/17/21/22/26/27/31/37/39,401/03/06/13/31,511	x	x	x	x		298-80899
Ringkern		L 479/89	x	x	x	x		298-16816
Treiberspule / driver coil		L 533	x	x	x	x		297-12134
Drossel / choke		L 536	x	x	x	x		298-14399
1,6 mH K		L 543	x	x	x	x		297-14323
Zeilentrafo / line transformer		L 544	x	x	x	x		276-16399
100 uH K		L 546	x	x	x	x		298-81404
Linearitätsregler / linearity regulator		L 548	x	x	x	x		278-14023
65 µH K		L 553	x	x	x	x		298-13565
8 mH K		L 589	x	x	x	x		297-15088
Wandlertrafo / transducer transformator		L 622	x	x	x	x		490-15951
2 x 32 mH		L 612	x	x	x	x		298-14310
2 x 27 mH		L 620	x	x	x	x		298-10343

ERSATZTEILELISTE	Spare parts list Listino per i pezzi ricambio		66430	66431	66432	66433		Nr. 812
Bestell-Bezeichnung	Description Designazione dell' articolo	Pos.-Nr. Item No. No. Pos	1	2	3	4	5	Bestell-Nr. List Part No. No. di codice
Drossel / choke		L 623	x	x	x	x		298-82858
4,7 µH K		L 624/37	x	x	x	x		298-11644
Drossel / choke		L 631	x	x	x	x		298-82246
150 µH K		L 562	x	x	x	x		298-79726
50 µH K		L 671	x	x	x	x		298-12154
Entmagnetisierungs-Spule / demagnetizing coil		L 1001	x	x	x	x		297-83150.001
Spule / coil		L 7432	x	x	x	x		297-12549
10 µH K		L 7451/69	x	x	x	x		298-80899
3,3 µH K		L 7469	x	x	x	x		298-12967
10 µH K		L 7806	x		x	x		298-80899
8,2 MH J		L 8224	x	x	x	x		298-14376
								
Kopfhörerbuchse 5-pol.	(Würfel)		x	x	x	x		323-16411
headphone socket								
Euronormbuchse (Scart 1, unten)		W 241	x	x	x	x		323-11799
Scart socket								
Lautsprecherbuchse		W 479/89	x	x	x	x		323-49752
speaker socket								
Euronormbuchse (Scart 2, oben)		W 7301	x	x		x		323-12251
Scart socket								
Bildrohrfassung / picture tube socket			x	x	x	x		320-16428
IC-Fassung 16-pol. / socket	für I 7819		x		x	x		320-80486
IC-Fassung 24-pol. / socket	für Anz.Einheit		x	x	x	x		320-80502
IC-Fassung 40-pol. / socket	für I 7811,I 8271		x		x	x		320-10494.021
Netzschalter / power switch			x	x	x	x		471-79743.002
Kontaktmatte (8 Tasten)	f.Bedienteil		x	x	x	x		309-81548.051
contact mat	f.operating unit							
Kontaktmatte (13 Tasten)	f.Bedienteil		x	x	x	x		309-81548.041
contact mat	f.operating unit							
								
4,7 K-Ohm lin.		P 636	x	x	x	x		375-15658
10 K-Ohm lin.		P 414	x	x	x	x		375-15665
22 K-Ohm lin.		P 368	x	x	x	x		375-15659
2,2 M-Ohm		P 362	x	x	x	x		375-16400
47 pF G 63 V		C 242,316,349	x	x	x	x		357-46102
56 pF G 63 V		C 516/17/18	x	x	x	x		357-48654
100 pF G 63 V		C 579,636	x	x	x	x		357-42786
1 nF M 1000 V		C 364,616-619	x	x	x	x		357-73102
2,2 nF M 400 VW		C 622	x	x	x	x		357-14192
2,2 nF K 1000 V		C 623	x	x	x	x		357-11894
8,8 nF 3,5 % 1000 V		C 539	x	x	x	x		359-79797
10 nF S 2000 V		C 362,544	x	x	x	x		357-11238
100 nF M 250 VW		C 614	x	x	x	x		359-71061
150 nF M 250 V		C 613	x	x	x	x		359-11322
220 nF M 250 VW		C 612	x	x	x	x		359-77769
1 µF S 63 V		C 7322/24/27/29	x	x		x		360-80618
2,2 µF S 16 V bipolar		C 568	x	x	x	x		368-11876
4,7 µF R 16 V bipolar		C 239,241	x	x	x	x		360-79039
10 µF M 16 V bipolar		C 7318	x	x		x		360-13810.020
10 µF M 16 V		C 7412	x	x	x	x		360-80345
1000 µF S 16 V		C 7806	x		x	x		360-14175
1000 µF S 40 V		C 561,574	x	x	x	x		360-80167
2200 µF S 25 V		C 671,673	x	x	x	x		360-15762
2200 µF S 35 V		C 689	x	x	x	x		360-15764
2200 µF S 35 V		C 408/09,656	x	x	x	x		360-77756
								
Kaltleiter / posistor		R 629	x	x	x	x		372-13349
Doppel-Kaltleiter / PTC-resistor		R 614	x	x	x	x		372-73056
0,22 Ohm K NKS 2	⚠	R 7301	x	x		x		366-72845
0,22 Ohm K NKS 2	⚠	R 506/08,656/62/72	x	x	x	x		366-72845
0,82 Ohm K 0207		R 631	x	x	x	x		366-11303
0,82 Ohm K 4 W		R 574	x	x	x	x		368-11091
1 Ohm K 4 W		R 536	x	x	x	x		368-11901
1 Ohm K 4 W		R 611	x	x	x	x		368-79913
3,3 Ohm K SKS 2	⚠	R 502,591	x	x	x	x		366-11790
3,3 Ohm K 2 W		R 361	x	x	x	x		368-14720
3,3 Ohm K 17 W		R 681	x	x	x	x		368-47941
4,7 Ohm J 0,5 W	⚠	R 561,589	x	x	x	x		368-10946

ERSATZTEILELISTE	Spare parts list Listino per i pezzi ricambio		66430	66431	66432	66433		Nr. 812
Bestell-Bezeichnung	Description Designazione dell' articolo	Pos.-Nr. Item No. No. Pos	1	2	3	4	5	Bestell-Nr. List Part No. No. di codice
10 Ohm J SKS 2		⚠ R 7459/66	x	x	x	x		366-74368
10 Ohm J SKS 2		⚠ R 211	x	x	x	x		366-79494
10 Ohm J 3 W		R 504	x	x	x	x		368-10557
10 Ohm K 4 W		R 503	x	x	x	x		368-15730
33 Ohm J 0207		R 7456	x	x	x	x		367-11083
47 Ohm K 3 W		⚠ R 637	x	x	x	x		368-14191
68 Ohm G 0204		R 239,577,658	x	x	x	x		367-15705
68 Ohm K 4 W		R 534	x	x	x	x		368-10945
100 Ohm J 0204		R 402/06,531/82	x	x	x	x		367-15082
180 Ohm K SKA 2		R 546	x	x	x	x		368-11784
330 Ohm J 4 W		R 478,488	x	x	x	x		368-16286
560 Ohm G 0204		R 346,573	x	x	x	x		367-14110
680 Ohm G 0204		R 666	x	x	x	x		367-16242
820 Ohm G 0207		R 532	x	x	x	x		367-14156
1 K-Ohm J 0204		R 514	x	x	x	x		367-16572
1,2 K-Ohm G 0204		R 641	x	x	x	x		367-16202
1,5 K-Ohm G 0204		R 251,319,593	x	x	x	x		367-11503
5,6 K-Ohm J 0617		R 206	x	x	x	x		367-16703
1,8 K-Ohm G 0204		R 336/37,570/80	x	x	x	x		367-12201
1,5 K-Ohm J 0617		R 548	x	x	x	x		367-75209
2,2 K-Ohm J 0204		R 584	x	x	x	x		367-14878
2,7 K-Ohm J 0617		R 628	x	x	x	x		367-12723
3,3 K-Ohm J 0204		R 317,592	x	x	x	x		367-14897
3,9 K-Ohm J 0204		R 586	x	x	x	x		367-15708
4,7 K-Ohm J 0204		R 329,594	x	x	x	x		367-14962
5,6 K-Ohm J 0204		R 333,676/77	x	x	x	x		367-14884
8,2 K-Ohm G 0204		R 427/28,585	x	x	x	x		367-15707
10 K-Ohm J 0204		R 579,583	x	x	x	x		367-15204
10 K-Ohm J 4 W		R 547	x	x	x	x		368-14686
10 K-Ohm J 0204		R 379,389,399	x	x	x	x		367-16690
12 K-Ohm G 0207		R 636	x	x	x	x		367-16394
12 K-Ohm G 0204		R 517/19/64	x	x	x	x		367-14984
13 K-Ohm G 0207		R 578	x	x	x	x		367-16240
18 K-Ohm G 0207		R 375/85/95	x	x	x	x		367-11559
22 K-Ohm G 0204		R 414,576	x	x	x	x		367-11588
100 K-Ohm J 0204		R 316,563/88	x	x	x	x		367-14964
120 K-Ohm J 0204		R 567	x	x	x	x		367-14840
150 K-Ohm G 0204		R 569	x	x	x	x		367-15704
220 K-Ohm J 0204		R 597	x	x	x	x		367-14879
270 K-Ohm G 0207		R 627	x	x	x	x		367-15823
2,2 M-Ohm J 0204		R 598	x	x	x	x		367-14877
17,73448 MHz		Q 326	x	x	x	x		385-15726
14,31818 MHz		Q 327	x			x		385-15725
4 MHz		Q 8271	x	x	x	x		385-15844
								
T 0,315A 250 V 8 x 8		S 589	x	x	x	x		380-10558
T 1,6 A 250 V 5 x 20		S 611	x	x	x	x		380-14576
T 4 A 250 V 8 x 8		S 671	x	x	x	x		380-13809.020
Netzkabel			x	x	x	x		170-16208.001
Allgemeine mechanische Bauteile **Common mechanical parts**								
Kabelklemmhalter mit Steckfuß cable support			x	x	x	x		530-81707.001
Montageclip 3 mm spring		f.D 671,681,T 536,587,I 561	x	x	x	x		739-82691.001
Montageclip 6 mm spring		f.Kühlkörper I 561/611,T 536/623	x	x	x	x		739-10230
Glimmerscheibe mica washer		f.I 687/T 682,D 671/T 587,D 681	x	x	x	x		421-10881
Massefeder earth spring		f.Kühlbl.I 611/T 623,I 687/T 682	x	x	x	x		729-81706.001
Abdeckung (Tunerbuchse) cover (Tunersocket)			x	x	x	x		703-83529.001
Widerstandshalter / resistor holder		für R 534,611,637	x	x	x	x		602-23398.002
Widerstandshalter / resistor holder		für R 681	x	x	x	x		602-19586
Geräte-Beilagen / Set supplement								
Bedienungsanleitung / operating instruction				x	x			233-16673
Bedienungsanleitung / operating instruction			x			x		233-16159
Service-Kurzanleitung / service instruction			x	x	x	x		230-16156

ERSATZTEILELISTE	Spare parts list Listino per i pezzi ricambio		66430	66431	66432	66433		Nr. 812
Bestell-Bezeichnung	Description Designazione dell' articolo	Pos.-Nr. Item No. No. Pos	1	2	3	4	5	Bestell-Nr. List Part No. No. di codice
Ersatzteile für IR-Geber FB 91 **Spare parts for transmitter**								
Gehäuse-Oberteil m. Kontaktmatte cabinet upper part w. contact mat			x	x	x	x		756-82729.071
Gehäuse-Unterteil cabinet lower part			x	x	x	x		756-82728.011
Batterydeckel battery lid			x	x	x	x		756-83311.001
IR-Fenster IR-window			x	x	x	x		666-82742.001
Batteriefeder, einfach battery spring			x	x	x	x		739-82743.001
Batteriefeder, zweifach battery spring			x	x	x	x		739-82844.001
1000 µF N 10 %		C 9101	x	x	x	x		360-12359
1 N 4148		D 9116	x	x	x	x		352-31818
BZV 46 1 V 5		D 9121	x	x	x	x		352-11283
CQY 89 A II		D 9123	x	x	x	x		353-13272
3006 T	M	I 9111	x	x	x	x		350-13066
429 KHz		K 9111	x	x	x	x		386-13376
0,56 Ohm 5 % 0204		R 9124	x	x	x	x		367-13956
BC 368		T 9123	x	x	x	x		346-76877
BC 547 B		T 9121	x	x	x	x		346-74983
Batterie 1,5 V			x	x	x	x		280-13411.001

M = MOS/FET (Metall-Oxyd/Feld-Effekt)

Die mit einem -M- gekennzeichneten Positionen sind hochempfindlich. Sie bedürfen daher einer besonders vorsichtigen Behandlung. Um möglichen Schäden vorzubeugen, sollten diese bis zur Weiterverwendung in der Originalverpackung verbleiben.

M = MOS/FET (metal oxide/field effect)

The positions coded -M- are highly sensitive components which require particularly careful handling. As a precaution against damage they should remain in their original packing until used.

Achtung!

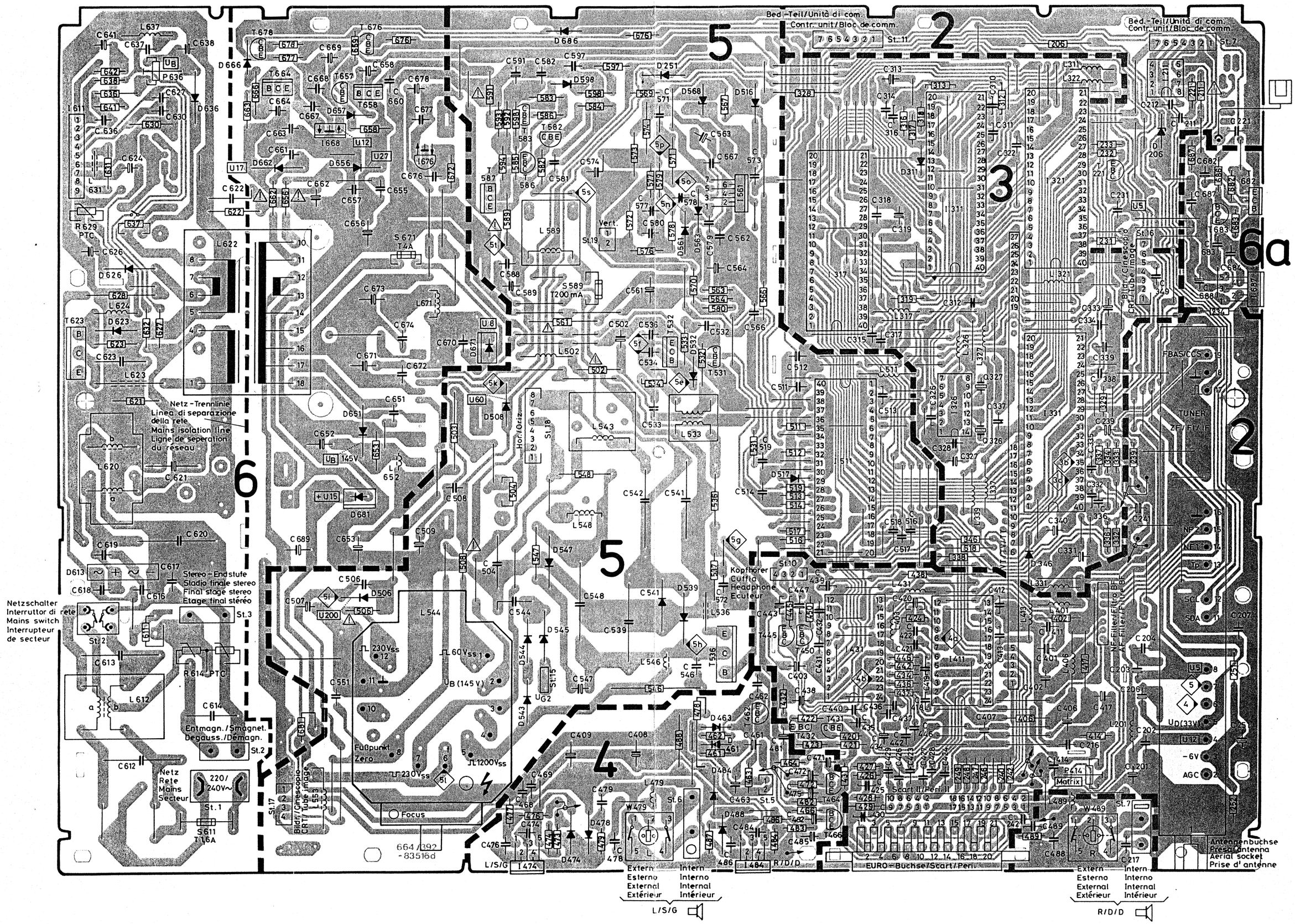
Nur unter Verwendung der von unseren Service-Stellen gelieferten Ersatzteile, wird die Funktion und Betriebssicherheit unserer Geräte gewährleistet. Die Lieferung von positionsgebundenen Ausweichteilen behalten wir uns vor.

Liefermöglichkeit und Änderungen vorbehalten!

Important!

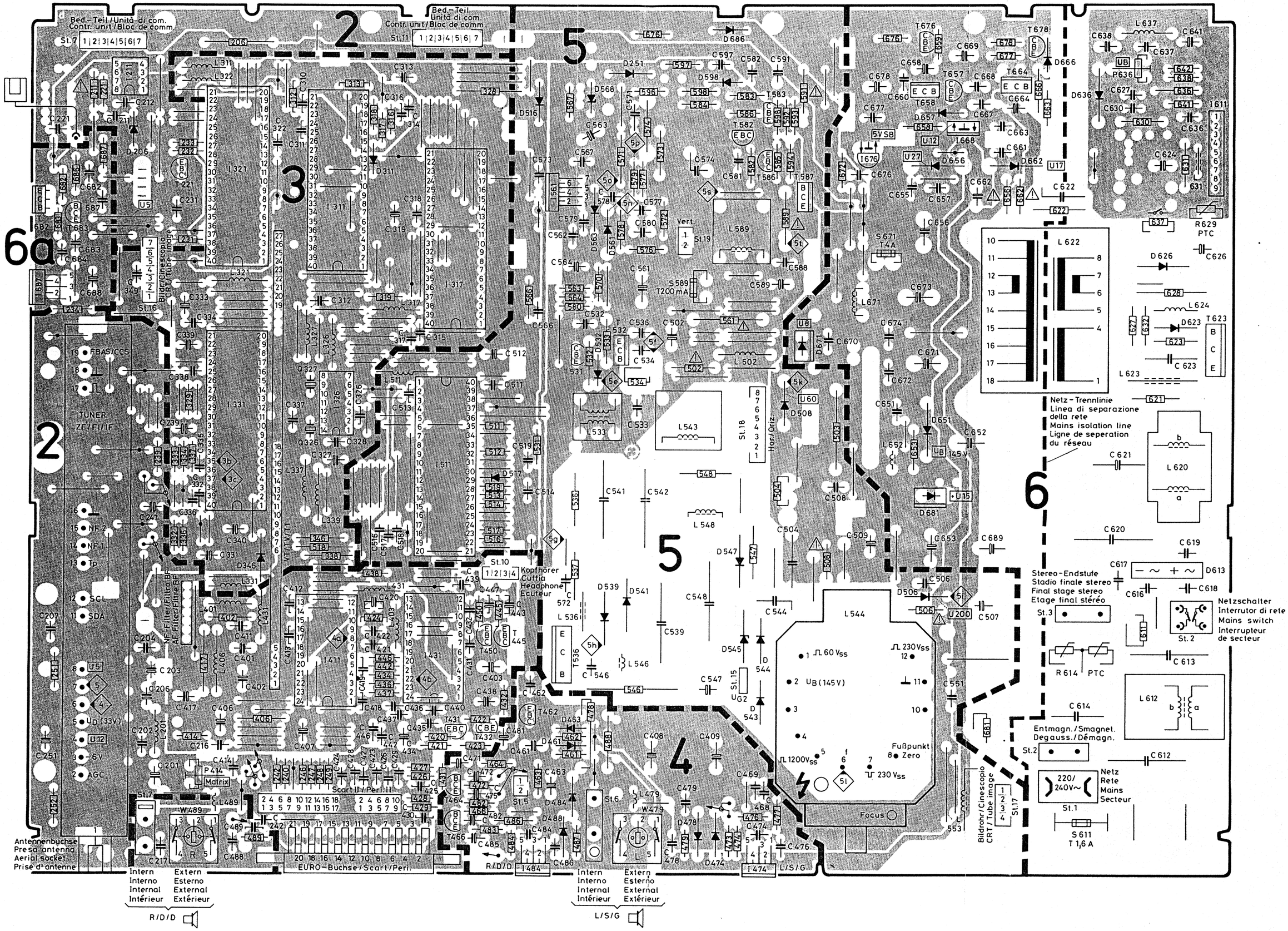
Proper function and reliability of our sets is only ensured if the spare parts supplied by our service stations are used. We reserve the right to supply alternative item-linked parts.

Subject to availability and modification !



Ltpl. Chassis C 9000 / Piastra telaio C 9000 / Chassis P.C.B. C 9000 / Platine Châssis C 9000 396-83400.010

Lötseite / Lato saldatura / Solder side / Côté soudure



Ltpl. Chassis C 9000 / Piastra telaio C 9000 / Chassis P.C.B. C 9000 / Platine Châssis C 9000 **396-83400.010**

Bestückungsseite / Lato componenti / Component side / Côté composants